

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 7

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

77

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 7 Bern, Mittwoch 10. Januar 1962

80. Jahrgang — 80<sup>e</sup> année

Berne, mercredi 10 janvier 1962 N° 7

Redaktion und Administration: Effingersstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 18 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 75 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: Jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 6.—, Ausland: Jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingersstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 18 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 75 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 6.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Extension du champ d'application de la convention collective d'assurance maladie des garages, des entreprises similaires de mécanique automobile et des postes de distribution d'essence et d'huile du canton de Vaud. Herbaried AG. in Liquidation, in Turin. Ferrovia Elettrica Lugano-Cadro-Dino (Sonvico), Viganello-Lugano

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Eidgenössische Anleihe 1948. — Emprunt fédéral 1948. — Prestito federale 1948. Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux. Neues Verzeichnis der Gesamtarbeitsverträge in der Schweiz (Mitteilung).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gebühert sei, allfälliger Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kt. Zürich** Konkursamt *Holtingen-Zürich* (25<sup>e</sup>)

#### Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des am 4. August 1961 verstorbenen Klouth Ludwig,

geb. 1905, von Zürich, gew. Automechaniker, wohnhaft gewesen Eidmattstrasse 10, in Zürich 7; gew. Inhaber der Einzelfirma Ludwig Klouth, Handel mit und Reparaturen von Automobilen, Eidmattstrasse 10, in Zürich 7.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1961.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 18. Januar 1962, 14.30 Uhr, im Restaurant Hottingerplatz, Wilfriedstrasse 19, in Zürich 7.

Eingabefrist: bis 10. Februar 1962.

**Kt. Bern** Konkursamt *Wangen a. d. A.* (35)

#### Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Miosan A. G., Fabrikation von und Handel mit Nahrungsmittelprodukten, Herzogenbuchsee, wurde am 15. Dezember 1961 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** Konkursamt *Schwamendingen-Zürich* (34)

#### Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurse des Steiner Hans, geb. 1918, von Pfungen (Zürich), Vertreter, wohnhaft Leimgrübelstrasse 21, Zürich 11/52, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Amte zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. Januar 1962 an gerechnet, schriftlich und im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, als Aufsichtsbehörde, schriftlich einzureichen und Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG in Bezug auf die fünf von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim obgenannten Konkursamt zu stellen. Spätere Begehren sind ausgeschlossen.

**Kt. Bern** Konkursamt *Bern* (26)

#### Neuanlage des Kollokationsplanes (Nachtrag)

Gemeinschuldnerin: Albo A.G., Spitalgasse 24, Bern.

Anfechtungsfrist: 20. Januar 1962.

**Kt. Basel-Stadt** Konkursamt *Basel-Stadt* (32)

Gemeinschuldner: Compeer-Spiess Kaspar, wohnhaft Hagentalerstrasse Nr. 11, Inhaber der Firma «K. Compeer», Fabrikation elektrischer Apparate, Kraftstrasse 11, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

**Ct. du Valais** Office des faillites d'Entremont, *Sembracher* (36)

Failli: Garage du Tunnel du Grand-St-Bernard S.A., à Bourg-Saint-Pierre.

Date du dépôt: L'état de collocation est déposé à l'office des faillites d'Entremont où il peut être consulté dès le 13 janvier 1962.

Délai pour contester: 10 jours; sinon le dit état sera considéré comme accepté et deviendra définitif.

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

**Kt. Zürich** Konkursamt *Wiedikon-Zürich* (29)

Die konkursamtliche Liquidation über den Nachlass des am 22. Juni 1961 verstorbenen Fitze Jakob, geb. 1898, von Stein (Appenzell A.-Rh.), wohnhaft gewesen Bertastrasse 1, Zürich 3, Inhaber der Einzelfirma Jak. Fitze, Handel mit Bürsten- und Toilettenartikeln sowie Putzmitteln, Bertastrasse 1, Zürich 3, wurde vom Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 5. Januar 1962 als geschlossen erklärt.

#### Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

**Ct. de Genève** Tribunal de première instance, *Genève* (27)

Par jugement du lundi 8 janvier 1962, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Chalco S.A., commerce de fourrures, rue de la Corratierie 14, et rue Diday, à Genève.

Chalco S.A. a été réintégrée dans la libre disposition de ses biens.

Tribunal de première instance, Genève:

P. Guillot, commis-greffier.

#### Konkursstelgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

**Ct. de Vaud** Office des faillites, *Lausanne* (31)

#### Villa locative — 2 appartements

Mardi 30 janvier 1962, à 15 h. 30, dans une salle du Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne (entrée est), l'office des faillites de Lausanne procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles provenant de la faillite de la société coopérative Mareco, soit:

Villa, situé au chemin du Martinet 8, commune de Renens, comprenant deux appartements de 3 pièces, cuisine, salle de bains, WC, hall, chambre à lessive, garage pour 2 voitures, chauffage central, eau chaude par appartement et dépendance. Superficie totale 916 m<sup>2</sup>.

Assurance incendie: 105 600 fr.

Estimation fiscale: 118 000 fr.

Estimation de l'office: 140 000 fr.

Pour visiter et tous renseignements, s'adresser à l'avance à l'office des faillites, rue Caroline 2, 3<sup>e</sup> étage.

Le préposé: Max Luisier.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati****Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG. 304, 317)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. St. Gallen** *Bezirksgericht Obertoggenburg, Neu St. Johann* (33)  
Freitag, den 19. Januar 1962, 14.15 Uhr, findet vor Bezirksgericht Obertoggenburg, im Amtshaus, in Nesslau, die Verhandlung über den von Scherrer Emil,

Baugeschäft, Krummenau, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag (Stundungsvergleich) statt.

Neu St. Johann, den 8. Januar 1962.

Bezirksgerichtskanzlei Obertoggenburg.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(SchKG 306, 308, 317.)

(L.P. 306, 308, 317.)

**Ct. de Genève** *Tribunal de première instance, Genève* (28)

Par jugement du vendredi 15 décembre 1961, le Tribunal a homologué le concordat proposé par Chalco S.A., commerce de fourrures, rue Diday, à Genève, à ses créanciers.

En outre, le Tribunal a impartì un délai de 20 jours aux créanciers dont les créances ont été contestées, pour introduire action conformément à l'art. 310 L.P.D.

Tribunal de première instance, Genève:  
P. Guillot, commis-greffier.

**Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire**

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

**Kt. Bern** *Richteramt Wangen* (31)

Kellerhals-Peterli Max, Papierwaren, Büroartikel, Niederbipp, hat beim Richteramt Wangen ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Gesuchs ist angesetzt auf Montag, den 12. Februar 1962, 14.15 Uhr, vor Richteramt Wangen, im Schloss.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung bis zum 10. Februar 1962 beim Richteramt Wangen schriftlich oder im Termin mündlich anbringen.

Wangen an der Aare, den 8. Januar 1962.

Der Gerichtspräsident: Paul Juffer.

**Verschiedenes — Divers — Varia**

**Ct. Ticino** *Circondario di Lugano* (30\*)

Avviso di incanto unico

Prima pubblicazione

(art. 134-137 LEF)

Debitore concordatario: Ceresa Maurizio, in liquidazione concordataria, Magliolo di Colla.

Immobili da realizzare:

nel Comune di Valcolla  
N. 1017 - Ai Sassi - partita N. 52 (Catasto Colla) m<sup>2</sup> 1372  
N. 6 - Maglio - ripa, scoglio  
N. 6 - Maglio - abitaz. (dirocc.)  
sedime

N. 7 - Maglio - casa d'abitazione (unica stima coi N. 4-4 1/2 N. 5) m<sup>2</sup> 248

N. 7a - Maglio - Terrazza m<sup>2</sup> 52

N. 7C - Maglio - rustico uso legnaia m<sup>2</sup> 54

N. 7B - Maglio - Magazzino m<sup>2</sup> 24

N. 8 - Maglio - locale piano terra m<sup>2</sup> 35

N. 4A<sup>2</sup> - Maglio - orto m<sup>2</sup> 680

N. 14 - Matterone - terreno, frutteto

N. 3 - Terr. Marda - porcile, pollaio m<sup>2</sup> 15

N. 4 - Terr. Marda - recinto con rete m<sup>2</sup> 80

N. 3 - Marda Nuova - ripa m<sup>2</sup> 1237

N. 4 - Marda Nuova - orto m<sup>2</sup> 775

Stima peritale: 115 000 fr.

Nel Comune di Valcolla - partita N. 93 (Catasto Scareglia)

N. 1034 - Sanbughera - bosco m<sup>2</sup> 898

N. 1057a - Sopra la Cà - ripa boscata m<sup>2</sup> 380

N. 1035 - Sanbughera - bosco m<sup>2</sup> 144

N. 1037 - Sanbughera - bosco m<sup>2</sup> 1370

Stima peritale: 698 fr.

Nel Comune di Valcolla - partita N. 64 (Catasto Scareglia)

Diritti ereditari del debitore concordatario nella successione della moglie Rita Ceresa nata Campana

N. 300 - Al Matter - 1/2 campo m<sup>2</sup> 271

N. 491 - Piazza - prato m<sup>2</sup> 372

N. 492 - Piazza - prato m<sup>2</sup> 202

N. 492a - Piazza - prato m<sup>2</sup> 153

N. 633 - Zocchetta - prato m<sup>2</sup> 256

N. 764 - Pezze - 1/2 prato con piante m<sup>2</sup> 859

N. 744 - Pezza - 1/3 prato campo e brughe m<sup>2</sup> 496

N. 858 - Gerbo - selva m<sup>2</sup> 1980  
N. 292<sup>1</sup> - Roggia - 1/2 campo m<sup>2</sup> 270  
N. 292<sup>2</sup> - Scareglia - 1/2 casa m<sup>2</sup> 28  
N. 292E - Scareglia - stalla m<sup>2</sup> 30

Stima peritale dell'intera proprietà: 4710 fr.

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (Scrittura, diritti reali e crediti ipotecari) entro 20 giorni dalla prima pubblicazione, con la comminatoria che quelli non insinuati rimarranno esclusi da ogni partecipazione della somma ricavata dall'incanto.

Data e luogo dell'incanto: venerdì 9 marzo 1962 dalle ore 11.00, in avanti presso l'ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 26 febbraio 1962 e per 10 giorni consecutivi presso lo studio del liquidatore avv. Renato Guidicelli, via Pietro Peri 2, Lugano.

Lugano, 5 gennaio 1962.

Il liquidatore: avv. Renato Guidicelli.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Zug, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.-Rh., Ticino, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

28. Dezember 1961.

Zürcher Kantonalbank (Banque Cantonale de Zurich) (Banca Cantonale di Zurigo), in Zürich 1, staatliches Bankinstitut (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1961, Seite 2750). Die Unterschrift von Albert Hedinger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Willy Truninger, von Zürich und Wiesendangen, in Zürich.

28. Dezember 1961. Waren aller Art.

Weidmann & Sohn, in Zollikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1959, Seite 31), Waren aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Franz Nanzer, von Glis, in Zollikon.

28. Dezember 1961. Merceriwaren.

Gebr. Rosenberger, vorm. Bär & Rosenberger, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1959, Seite 1994), Mercerie usw. Die Prokura von Albert Morof ist erloschen.

28. Dezember 1961.

SG-Immobilien-Gesellschaft, in Schlieren (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1960, Seite 3698). Die Generalversammlung vom 11. September 1961 hat die Statuten geändert. Die eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung. Willi Aerni, Mitglied der Verwaltung, ist nun 2. Präsident derselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Dezember 1961. Maschinen.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft (Sulzer Frères, Société Anonyme) (Sulzer Brothers, Limited) (Fratelli Sulzer, Società Anonima), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1961, Seite 3094), Maschinenfabriken usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Dr. Hansjörg Baldegg, von Tägerwilen (Thurgau), in Winterthur, Jakob Kägi, von Zell (Zürich), in Winterthur, Dr. Albert Künzli, von Gossau (Zürich), in Winterthur, Alfred Zürcher, von Trub (Bern), in Winterthur, Georg Aue, von Tschappina (Graubünden), in Winterthur, Joachim Wach, von und in Kilchberg (Zürich), Paul Lüder, von Kirchberg (St. Gallen), in Winterthur, Dr. Willy Marti, von Aarberg (Bern), in Winterthur, Georges Schumacher, von Vilters, in Winterthur, Dr. Ernst Waldmeyer, von Rheinfelden (Aargau), in Herrliberg, Dr. Beat Kunz, von Thun, in Winterthur, Thomas Müller, von Henau, in Winterthur, Arnaldo Gianotti, von Castasegna, in Winterthur, Hermann Straehl, von Zofingen (Aargau), in Winterthur, Paul Flühmann, von Brienzwil (Bern), in Winterthur, und an Ernst Merkli, von und in Winterthur.

28. Dezember 1961.

«National» Registriekassen A.-G. (S.A. des Caisses Enregistreuses «National») (S.A. Registratori di Cassa «National») (The «National» Cash Register Company Ltd.), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1961, Seite 3578). Die Prokura von Hans Surber ist erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Werner Pfister, von und in Zürich.

28. Dezember 1961.

Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik A.G. (Fabrique Suisse de Meules Abrasives S.A.) (Swiss Grinding Wheel Works Ltd.) (S.A. Smerigliificio Svizzero), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1961, Seite 3081). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Alfred Schneider, von Vechigen (Bern), in Winterthur, und an Iwan Schaffner, von Anwil (Basel-Landschaft), in Winterthur.

28. Dezember 1961.

Weltfurrer Internationale Transport-Aktiengesellschaft «WITAG», in Zürich 1 (SHAB. Nr. 308 vom 31. Dezember 1960, Seite 3783). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Paul Born, von Thun (Bern), in Zürich, und an Hans Iseli, von Hasle bei Burgdorf, in Adliswil.

28. Dezember 1961. Restaurants.

Silberkugel AG. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1961, Seite 2023), Führung von Restaurationsbetrieben usw. Die Generalversammlung vom 15. November 1961 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Franken 500 000 auf Fr. 750 000, zerlegt in 750 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist mit Fr. 525 000 liberiert.

28. Dezember 1961. Immobilien.

Testina AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Liegenschaften und ist berechtigt, alle anderen in die Immobilienbranche fallenden Geschäfte zu tätigen und sich an Unternehmen dieser Branche in beliebiger Form zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sie alle bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder

mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Stoffel, von Avers, in Au (St. Gallen). Direktor mit Einzelunterschrift ist Dr. Roland Schlatter, von Oberglatt, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Andrée Frischknecht, von Schwellbrunn, in Zürich. Geschäftsdomizil: Talstrasse 83 in Zürich 1.

28. Dezember 1961.

**Renco-Kredit, Aktiengesellschaft für Konsumfinanzierung, Vaduz, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich.** Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Fürstentums Liechtenstein eingetragene Aktiengesellschaft «Renco-Kredit, Aktiengesellschaft für Konsumfinanzierung», mit Sitz in Vaduz, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten der Gesellschaft datieren vom 18. Juni 1959. Zweck der Gesellschaft sind Durchführung von Handels-, Finanz- und Rechtsgeschäften aller Art, insbesondere Gewährung und Vermittlung von Darlehen, Vermögensverwaltung und Vermögensanlage, Finanzierung, Beteiligung und Durchführung aller Rechtsgeschäfte, welche im Rahmen dieses Zweckes der Gesellschaft förderlich sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, ist zerlegt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Liechtensteiner Volksblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief oder im Liechtensteiner Volksblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Rupert Ritter, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz, Dr. Gerard Batliner, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Eschen, und Dr. Ernst Rohner, von Rüthi (St. Gallen), in Teufen (Appenzell A.-Rh.). Dr. Ritter und Dr. Batliner führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Rohner führt in seiner Eigenschaft als Mitglied des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Zudem hat er Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 74/Uriastrasse 4 in Zürich 1.

28. Dezember 1961. Beteiligungen.

**Wuppermann GmbH Zürich, in Zürich.** Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Oktober 1961 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen aller Art sowie die Durchführung und Vermittlung von Finanzierungs- und Beteiligungsgeschäften im In- und Ausland. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafterinnen sind die Theodor Wuppermann, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Leverkusen (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und die Wuppermannsche Handelsgesellschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Leverkusen (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. August Theodor Wuppermann, Hans-Joachim Wuppermann, Hans Georg Kirstein und Gustav Theodor Wuppermann, alle deutsche Staatsangehörige, in Leverkusen (Deutschland). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hans Mäder, von Ried bei Kerzers (Freiburg), in Zürich. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 63 in Zürich 6 (bei Dr. H. Mäder & Co.).

28. Dezember 1961.

**Guyertzeller Zurmont Bank A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1961, Seite 3298).** Georges Philippe ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Hermann Kaeser, von Oberflachs (Aargau), in Zollikon. Dr. Hans Wolfgang Frick, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Zürich, und Edouard-Henri Fischer, Direktor, wohnt nun in Herrliberg.

28. Dezember 1961.

**Tapeten A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1961, Seite 442).** Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Oskar Pfister, von Klingnau (Aargau), in Zürich.

28. Dezember 1961.

**Maag-Zahnräder Aktiengesellschaft (Société Anonyme des Engrenages Maag) (Maag Gear-Wheel Company Ltd.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1960, Seite 3747).** Dr. Robert Corti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura von Otto Heusser ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Ackle, von Ueken (Aargau), in Zürich, an Paul Wassmer, von Suhr, in Wallisellen, und an Werner Wegmann, von und in Zürich.

28. Dezember 1961.

**Spinnerei Streiff A.G., in Seegraben (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1958, Seite 3198).** Fritz Streiff-von Orelli, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist jetzt Delegierter desselben, und Willy Streiff-Schweizer, bisher Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben. Beide führen weiter Einzelunterschrift. Die Prokura von Robert Widmer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jean Braschler, von Uster und Wetzikon, in Wetzikon.

28. Dezember 1961. Werkzeuge.

**Conrad Kern A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1961, Seite 2254).** Betrieb einer Werkzeugfabrik für die Herstellung von Werkzeugen für Bild- und Steinhauer usw. Die Generalversammlung vom 26. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Regensdorf. Geschäftsdomizil: Althardstrasse 147.

28. Dezember 1961.

**Castioni A.G., Hoch-, Tief- und Strassenbau, Rikon, Zweigniederlassung in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 282 vom 30. November 1956, Seite 3038), mit Hauptsitz in Zell.** Die Prokura von Stefano Castioni ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Gottlieb Bodmer, von Grünigen (Zürich), in Winterthur, Hermann Schmidli, von Rafz (Zürich), in Illnau, und an Hansjörg Vogt, von Lauwil (Basel-Landschaft), in Zell (Zürich). Die Prokuristen Hermann Schmidli und Hansjörg Vogt zeichnen nicht miteinander; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit dem Prokuristen Gottlieb Bodmer.

28. Dezember 1961.

**Strath Labor AG., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1961, Seite 2442).** Fabrikation und Vertrieb von Strath-Produkten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Zaugg, von Röthenbach i. E., in Zürich.

28. Dezember 1961.

**Fidux Handels A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1960, Seite 3370).** Verwaltung von Vermögen usw. Es wohnen die Prokuristen Christian Batänjer in Oberrieden (Zürich) und Hans Hodel in Kloten.

28. Dezember 1961.

**Pumpen- & Kompressoren A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1961, Seite 2998).** Einzelprokura ist erteilt an Hedwig Bosshart, von Pfungen, in Zürich.

28. Dezember 1961.

**Chemie-Import A.-G. Schweiz. Industrieller «Impag» (S.A. d'Industriels Suisses pour l'importation de produits chimiques «Impag») (Chemicals Import Co. Ltd. of Swiss Industrialists «Impag») (Soc. an. d'Industriali Svizzeri per l'importazione di prodotti chimici «Impag»), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1961, Seite 2091).** Roman Lenz ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Guido Suter, von Lengnau (Aargau), in Zürich.

28. Dezember 1961.

**Bank Landau & Kimche A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1961, Seite 2709).** Es wohnen die Prokuristen Christian Batänjer in Oberrieden (Zürich) und Hans Hodel in Kloten.

28. Dezember 1961.

**Holding für Baubedarfswerte A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1954, Seite 3340).** Neues Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 33 in Zürich 2 (bei der Bank Cantrade AG.).

28. Dezember 1961.

**Albis Verlag A.-G. (Editions Albis S.A.) (Edizioni Albis S.A.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1959, Seite 1579).** Verlagsgeschäfte aller Art usw. Einzelprokura ist erteilt an Cäzilia Russ, von und in Zürich.

28. Dezember 1961.

**Adolf Feller-Aktiengesellschaft, Fabrik elektrischer Apparate, in Horgen (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1961, Seite 366).** Otto Leuthold ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Dezember 1961. Chemikalien.

**Mumprecht A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1961, Seite 2526), Chemikalien usw.** Die Prokuren von Charles Weber und Hans Lehmann sind erloschen.

28. Dezember 1961. Registrierkassen.

**Fritz Aeberhard A.G. Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1961, Seite 1607).** Hasler-Registrierkassen usw. Die Prokura von Emil Mohr ist erloschen.

28. Dezember 1961.

**Bau- & Grundstücke A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1959, Seite 1662).** Neues Geschäftsdomizil: Seidengasse 10 in Zürich 1.

28. Dezember 1961.

**Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Sitz des Direktoriums in Zürich 1 (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1961, Seite 674).** Aktiengesellschaft mit rechtem und administrativem Sitz in Bern. Die Prokura von Albert Rutz ist erloschen. Dr. Hans-Ruedi Läng ist nun Generalsekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur; seine Prokura ist erloschen. Dr. Pierre Flückiger ist nun Stellvertreter des Generalsekretärs; er führt weiter Kollektivprokura zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur. Kollektivprokura zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur ist erteilt an Dr. John Lademann, von Weesen (St. Gallen), in Zollikon. Hans Walter Preisig, von Gais (Appenzell A.-Rh.), in Zürich, und an Willy Schreyer, von Neuenburg, in Zürich. Dr. Fritz Leutwyler, Abteilungsdirektor, wohnt nun in Zumikon, und der Prokurist Robert Reutlinger in Männedorf. Der Prokurist Eugen Brunner ist nun auch Bürger von Zürich.

28. Dezember 1961.

**Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Agentur in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1961, Seite 674).** Aktiengesellschaft mit rechtem und administrativem Sitz in Bern. Die Prokura von Albert Rutz ist erloschen. Dr. Hans-Ruedi Läng ist nun Generalsekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur; seine Prokura ist erloschen. Dr. Pierre Flückiger ist nun Stellvertreter des Generalsekretärs; er führt weiter Kollektivprokura zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur. Kollektivprokura zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur ist erteilt an Dr. John Lademann, von Weesen, in Zollikon. Hans Walter Preisig, von Gais, in Zürich, und an Willy Schreyer, von Neuenburg, in Zürich. Dr. Fritz Leutwyler, Abteilungsdirektor, wohnt nun in Zumikon und der Prokurist Robert Reutlinger in Männedorf. Der Prokurist Eugen Brunner ist nun auch Bürger von Zürich.

28. Dezember 1961. Waren aller Art.

**Gerex AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 98 vom 18. April 1961, Seite 1206).** Waren aller Art usw. Das Grundkapital ist nun voll liberiert.

28. Dezember 1961. Malerei.

**J. Vannini A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1961, Seite 2806).** Malergeschäft usw. Die Generalversammlung vom 14. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefürdigten Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

28. Dezember 1961.

**Bank Leu & Co. AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1961, Seite 1583).** Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Franz W. Graf, von Escholzmatt, in Zürich. Willi Dönz, von Tschappina, in Zürich. Hansjörg Egli, von Kirchberg (St. Gallen), in Allschwil. Max Maag, von Winkel bei Büllach, in Bassersdorf, Rolf Stäheli, von Niederhelfenschwil, in Adliswil, und an Rudolf Wehrli, von Zürich, in Rüslikon.

28. Dezember 1961.

**Electro Swisa AG., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1961, Seite 3354), elektrische Apparate usw.** Die Prokura von Otto Hermann ist erloschen.

28. Dezember 1961.

**Schweizerische Spar- & Kreditbank (Banque Suisse d'Epargne et de Crédit) (Banca Svizzera di Risparmio e di Credito), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1961, Seite 238).** Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Alphons Fiechter, von Thürnen, in Thalwil.

28. Dezember 1961.

**Engeler-Lampen A.G., in Herrliberg (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1946, Seite 2745).** Walter Engeler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Gallus Eugster, von Obereggen (Appenzell I.-Rh.), in Zihlschlacht (Thurgau), als Präsident, sowie Fidel Eugster, von Obereggen (Appenzell A.-Rh.), in Rüslikon, als Delegierter; letzterer ist zugleich Geschäftsführer.

28. Dezember 1961.  
B & Z, Miteigentums-AG., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1961, Seite 3354), Investment-Trusts usw. Die Generalversammlung vom 21. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

28. Dezember 1961. Brennstoffe, Heizungen usw.  
Max Walter & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1961, Seite 2313), Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen. Zum Geschäftsbereich gehören auch Handel mit und Installation von Öelöfen, Warmluftheizungen, Kühlschränken, Klimageräten und Waschmaschinen sowie Handel mit Haushaltapparaten aller Art.

28. Dezember 1961.  
«Marmot» Kellerei, J. Wertheimer & Co., in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1960, Seite 2155), Weine und Spirituosen. Die Schreibweise der Firma lautet nun Marmot Kellerei, J. Wertheimer & Co.

28. Dezember 1961. Baumwollspinnerei.  
Schuler & Co., in Wetzikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1959, Seite 1746), Baumwollspinnerei. Einzelprokura ist erteilt an Sylvia Schüpfer, von Untereggen (St. Gallen), in Wetzikon.

28. Dezember 1961. Architekturbüro.  
Schucan & Ziegler, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 56 vom 9. März 1954, Seite 626), Architekturbüro. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Max Schucan aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Max Ziegler unter der Firma Max Ziegler als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt.

28. Dezember 1961. Behälter aus Kunststoff.  
«Tubmatic», Mägerle & Gisiger, in Uster. Unter dieser Firma sind Karl Mägerle, von Winterthur, in Küsnacht (Zürich), und Max Gisiger, von Bern, in Kilchberg (Zürich), letzterer in Gütertrennung lebend, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1962 ihren Anfang nimmt. Einzelprokura ist erteilt an Nina Mägerle, von Winterthur, in Küsnacht (Zürich), Fabrikation von und Handel mit Behältern aus Kunststoffmaterialien, insbesondere Tuben und Flaschen. Geschäftsdomizil: Unterbühlensstrasse 5.

28. Dezember 1961.  
Ferienhausgenossenschaft der PTT-Angestellten Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1958, Seite 27). Neu sind als weitere Mitglieder in den Vorstand gewählt worden Heinz Lindegger, von und in Zürich, und Kurt Steingruber, von Hundwil (Appenzell A.-Rh.), in Zürich. Der Präsident führt mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Arbenalstrasse 316 in Zürich 3 (bei Josef Lindegger).

28. Dezember 1961.  
Milchgenossenschaft Vorderwacht-Herrliberg, in Herrliberg (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1961, Seite 238). Willy Leemann ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung als Aktuar gewählt worden Fritz Kupferschmid, von Sumiswald (Bern), in Herrliberg. Der Präsident, der Vizepräsident, zugleich Kassier, und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Dezember 1961. Erdölprodukte.  
Migrol-Genossenschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 40), Erdölprodukte usw. Dr. Claude François Jung ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Dezember 1961.  
Siedlungsbau-genossenschaft Kloten, in Kloten (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1956, Seite 1790). Emil Tschudin ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Balmer, Mitglied der Verwaltung, ist nicht mehr Kassier, sondern Beisitzer; seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Zum Protokoll-Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Fritz Wipf, von Marthalen, in Kloten, ernannt worden; er bleibt Vizepräsident der Verwaltung. Neu ist in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Johann Beeler, von Flums (Sankt Gallen), in Kloten, als Kassier. Neues Geschäftsdomizil: Rebweg 26 (bei Johann Meier).

28. Dezember 1961.  
Wasserversorgungsgenossenschaft Billikon, in Kyburg (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1950, Seite 1194). Fritz Bosshard und Walter Dummermuth sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Willi Häberli, von Ilhhausen und Winterthur, in Kyburg, als Präsident, und Gottfried Bosshard, von und in Kyburg, als Aktuar. Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift.

28. Dezember 1961.  
Landw. Kreisverein Dietlikon u. Umgebung in Liq., in Dietlikon (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1949, Seite 115). Die Liquidation dieser Genossenschaft ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Dezember 1961.  
Winkler & Dr. Wiesmann, Verwaltungs- und Rechtsbureau, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1953, Seite 1286). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Dr. jur. Jakob Wiesmann aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Ernst Winkler», in Winterthur, übergegangen.

28. Dezember 1961. Versicherungen, Verwaltungen usw.  
Ernst Winkler, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Ernst Winkler, von Winterthur, in Winterthur 1. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Winkler & Dr. Wiesmann, Verwaltungs- und Rechtsbureau», in Winterthur 1, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Alfons Roos, von und in Winterthur. Generalagentur Winterthur der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich; Übernahme von Verwaltungen aller Art, Liegenschaftsvermittlung, Untertor 30.

28. Dezember 1961. Damenmäntel, Kostüme.  
Jules F. Heim, Inhaberin A. Heim, in Zürich (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1954, Seite 802), Damenmäntel- und Kostümfabrikation. Die Prokura von Lydia Wirth ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Georges Heim, von und in Zürich.

28. Dezember 1961. Autotransporte, Lagerhaus.  
Jakob Hengartner, bisher in Aadorf (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1958, Seite 777). Die Firma hat den Sitz nach Elgg verlegt. Inhaber ist Jakob

Hengartner, von Waldkirch (St. Gallen), in Aadorf. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Ausführung von Autotransporten, Betrieb eines Lagerhauses. Geschäftsdomizil: Frauenfelderstrasse.

28. Dezember 1961.  
Mettler Analysen- und Präzisions-Waagen, Zweigniederlassung Stäfa, mit Hauptsitz in Zollikon (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1961, Seite 2089). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Stäfa, ist erteilt an Anton Gantenbein, von Grabs (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen), Eugen Grunder, von Vechigen, in Meilen, und Rudolf Boppard, von St. Gallen, in Stäfa.

28. Dezember 1961. Leinen, Baumwollwaren.  
Sophie Pegel, in Zürich (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1951, Seite 233), Handel mit Leinen- und Baumwollwaren usw. Neues Geschäftsdomizil: Langstrasse 10.

28. Dezember 1961. Elektro-Schaltgeräte.  
K. Möschi, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1956, Seite 28), Handel mit Elektro-Schaltgeräten. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohndomizil nach Urdorf verlegt. Schwarzwaldstrasse 8.

28. Dezember 1961. Elektro-LötKolben.  
M. Egli-Kägi, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1961, Seite 175), Elektro-LötKolben usw. Die Firmainhaberin hat den geschäftlichen Sitz und ihr persönliches Wohndomizil nach Thalwil verlegt. Etzelstrasse 3.

28. Dezember 1961. Zeichentrickfilme usw.  
«Gammapress», Ingeburg Bleuler, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167, ZGB, Ingeburg Bleuler, von Niederveningen (Zürich), in Nürnberg (Deutschland). Einzelprokura ist erteilt an Friedrich Lott, von Basel und Zürich, in Zürich. Versand von Zeichnungen für Zeitschriften und Verleih von Zeichentrickfilmen im In- und Ausland. Waffenplatzstrasse 87.

28. Dezember 1961. Drogerie.  
Valentin Baumann, in Winterthur (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1933, Seite 650), Drogerie. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

28. Dezember 1961. Beleuchtungskörper.  
Armand Bär, vormals W. Schrader, in Horgen. Inhaber dieser Firma ist Armand Bär, von Oetwil am See, in Niederglatt. Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern und Lampenschirmen. Strohriesenstrasse 11 und 13.

28. Dezember 1961.  
IPRO, L. M. Schuepp, Industrielle Produkte, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Lucien M. Schuepp, von Zufikon (Aargau), in Zürich 10. Handel mit industriellen Produkten. Tobelleggweg 15.

28. Dezember 1961. Beleuchtungskörper.  
W. Schrader, in Horgen (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1961, Seite 157), Beleuchtungskörper usw. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

28. Dezember 1961. Kieswerk.  
Adolf Bader, in Zürich (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1951, Seite 2218), Kieswerk. Einzelprokura ist erteilt an Ernst Hedinger, von und in Hedingen.

28. Dezember 1961.  
Versandhaus «Pony», A. Schenkel, in Zürich (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1959, Seite 1090), Versand von Gebrauchsgegenständen. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

28. Dezember 1961.  
D. J. Bänziger & E. Toscano, Diplomingenieure E.T.H./S.I.A., Ingenieurbureau für Hoch-, Tief- und Brückenbau, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1959, Seite 3020). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Dezember 1961.  
D. J. Bänziger, Diplomingenieur E.T.H./S.I.A., Ingenieurbureau für Hoch-, Tief- und Brückenbau, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dialma Jakob Bänziger, von Lutzenberg (Appenzell A.-Rh.), in Zürich 2. Ingenieurbureau für Hoch-, Tief- und Brückenbau. Turnerstrasse 26.

28. Dezember 1961.  
Edy Toscano, Dipl. Ing. E.T.H./S.I.A., Ingenieurbureau für Hoch-, Tief- und Brückenbau, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Edi Toscano, von Mesocco (Graubünden), in Illnau. Ingenieurbureau für Hoch-, Tief- und Brückenbau. Schindlerstrasse 15.

28. Dezember 1961. Teppichunterlagen.  
Ulrich Rohrer, in Zürich (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1956, Seite 1302), Teppichunterlagen usw. Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Kommanditgesellschaft «O. Nydegger & Co., vorm. Ulrich Rohrer», in Zürich 9, fortgesetzt, jedoch nicht mit Aktiven und Passiven übernommen.

28. Dezember 1961. Teppichunterlagen, Schaumstoffprodukte.  
O. Nydegger & Co., vorm. Ulrich Rohrer, in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Otto Nydegger, von Wahlern (Bern), in Küsnacht (Zürich), als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und, mit im Sinne von Art. 177, Abs. 2 und 3, ZGB, erteilter Zustimmung, Margrit Nydegger geb. Vallati, von Wahlern (Bern), in Küsnacht (Zürich), als Kommanditärin mit einer Kommanditumsame von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen; welche am 1. Januar 1962 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Ulrich Rohrer», in Zürich, fort, jedoch ohne dasselbe mit Aktiven und Passiven zu übernehmen. Handel gross mit und Verarbeitung von Teppichunterlagen und Schaumstoffprodukten. Baslerstrasse 102.

29. Dezember 1961. Spezialfahrzeuge.  
Kellmobil AG. (Kellmobil SA.) (Kellmobil Ltd.), in Wallisellen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Handel mit und Herstellung von Spezialfahrzeugen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an Charles Keller, von Zürich, in Zumikon, als Präsident, und Dr. Ulrich Brunner, von Zürich und Diessenhofen, in Zollikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Ernst Erni, von Richenthal, in Wangen. Geschäftsdomizil: Kriesbachstrasse 5.

29. Dezember 1961. Expeditionen, Lagergeschäfte.  
**Natural A.G.**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1961, Seite 26), mit Hauptsitz in Basel, Expeditions- und Lagergeschäfte aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Jürg Caspar, von Klosters, in Niederglatt (Zürich).

29. Dezember 1961. Werbung, graphische Arbeiten.  
**A-Z Büro GmbH**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1960, Seite 3113), Dienstleistungen jeder Art auf dem Gebiete der Werbung, Ausführung von graphischen Arbeiten usw. Neues Geschäftsdomizil: Uraniastrasse 20 in Zürich 1.

29. Dezember 1961.  
**Wasserversorgungs-Genossenschaft Gündisau**, in Russikon (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1949, Seite 561). Die Generalversammlung vom 19. Oktober 1961 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Emil Furrer-Bollinger, Werner Ochsenr und Adolf Gubler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Werner Bühler, von und in Russikon, als Präsident; Walter Stähli, von und in Russikon, als Aktuar, und Emil Weiss jun., von und in Russikon, als Quästor. Präsident, Aktuar und Quästor führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Dezember 1961.  
**Wasserversorgung Güntisberg-Mettlen**, in Wald, Genossenschaft (SHAB. Nr. 37 vom 16. Februar 1959, Seite 501). Die Generalversammlung vom 26. März 1960 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

29. Dezember 1961. Treuhand.  
**Dr. H. Willi**, in Kilchberg (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1950, Seite 3254), Treuhandbüro usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Dezember 1961. Regenbekleidung.  
**M. Horat**, in Bülaeh, Motorrad- und Regenbekleidungen. Der Konkurs, der über diese am 13. Mai 1961 gelöschte Firma (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1961, Seite 1450) eröffnet worden war, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülaeh vom 2. Dezember 1961 widerrufen worden. Da aber die Löschung der Firma infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erfolgt war und dieser nicht wieder aufgenommen wurde, bleibt die Firma gelöscht.

29. Dezember 1961.  
**Doba-Berufskleider**, Dora Ern-Baumann, in Richterswil (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1959, Seite 2418). Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 9. November 1961 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 30. November 1961 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

29. Dezember 1961.  
**Hans Aeberli**, Versicherungen, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 113 vom 19. Mai 1953, Seite 1206). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Dezember 1961. Elektro-Werkzeuge.  
**Willy E. Roemer**, in Zürich (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1957, Seite 1107), Elektro-Werkzeuge. Einzelprokura ist erteilt an Arnold Schärer, von Zürich und Obersteckholz, in Zürich.

29. Dezember 1961. Haushaltgeräte, landwirtschaftliche Geräte usw.  
**Ziwi-Versand**, A. Zysset, in Zürich (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1961, Seite 3274). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Versand von Mäusebekämpfungsmitteln; Vertretungen von und Handel mit Geräten, Apparaten und Artikeln aller Art für Landwirtschaft, Haushalt und Gartenbau. Der Firmainhaber Adolf Zysset wohnt nun in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Ueberlandstrasse 28.

29. Dezember 1961. Wolle und Wollprodukte.  
**Topsur AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Wolle aller Art und Wollprodukten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Gross, von Zurzach, in Erlenbach (Zürich). Geschäftsdomizil: Talstrasse 41 in Zürich 1.

29. Dezember 1961.  
**Allwa Handelsgesellschaft**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1961, Seite 3609). Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 22. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

29. Dezember 1961. Arbeitshandschuhe.  
**Max Fiedler**, in Zürich (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1957, Seite 3239), Import von Arbeitshandschuhen usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Oktober 1961 an die «Max Fiedler AG.», in Zürich, erloschen.

29. Dezember 1961. Arbeitsschutzgeräte usw.  
**Max Fiedler AG.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und den Export von und den Handel mit technischen Artikeln aller Art, insbesondere Arbeitsschutzgeräten, sowie die Übernahme von Warenvertretungen und kann sich an anderen Unternehmungen dieser Branchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 30 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Max Fiedler», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Oktober 1961, nach der die Aktiven Fr. 53 454.75, darin eingeschlossen Fr. 23 000 Goodwill, und die Passiven Fr. 45 675.95 betragen, zum Preise von Fr. 7 778.80. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an Paul Graber, von und in Basel, als Präsident; Dorothea Graber, von und in Basel, und Max Fiedler, von und in Zürich. Paul und Dorothea Graber führen Einzelunterschrift. Max Fiedler führt Kollektivunterschrift. Er zeichnet nur mit Paul oder mit Dorothea Graber. Geschäftsdomizil: Langstrasse 64 in Zürich 4.

29. Dezember 1961.  
**Kamag, Kraft- und Arbeitsmaschinen A.G.**, in Schlieren (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1961, Seite 1634). Die Generalversammlung vom 19. Dezember

1961 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 125 neuen Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 125 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

29. Dezember 1961.  
**Wirkerei Aktiengesellschaft Uster**, in Uster (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1961, Seite 366). Die Generalversammlung vom 18. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von und der Handel mit Wirkwaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen. Sie kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Die Statuten enthalten keine Bestimmungen über die Mitteilungen an die Aktionäre mehr.

29. Dezember 1961.  
**Neuwiesen Immobilien-Aktiengesellschaft**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1960, Seite 1334). Das Grundkapital ist voll liberiert.

29. Dezember 1961. Eisen.  
**Pestalozzi & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1959, Seite 94), Eisenhandlung. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernest Honegger, von Zürich und Rütli (Zürich), in Zürich.

29. Dezember 1961. Sanitätsartikel.  
**Friedrich C. Beck**, in Winterthur (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1950, Seite 305), Sanitätsgeschäft usw. Einzelprokura ist erteilt an Margareta Beck, von Winterthur und Schaffhausen, in Winterthur.

29. Dezember 1961. Whisky usw.  
**Andrew Mac Donald (Zürich) Ltd.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1961, Seite 1242), Vermittlung von Kapitalanlagen in Sachwerten, insbesondere Whisky usw. Die Generalversammlung vom 27. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Wisea Limited Zürich**. Henry Clayton ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Limmatquai 1, in Zürich 1.

29. Dezember 1961. Bauten.  
**Ed. Zühlín & Cie., A.-G.**, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1960, Seite 3410), Bauten in Hoch- und Tiefbau usw. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift ist ernannt worden Pierre Clot, von und in Basel. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Dr. Hans Bachmann, von Neuhausen am Rheinfluss, in Fällanden, sowie an Rudolf Roth, von Grossaffoltern (Bern), in Reinach (Basel-Landschaft).

29. Dezember 1961. Liegenschaften.  
**Siprot AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1957, Seite 2581), Ankauf, Vermietung und Verkauf von Liegenschaften usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. November 1961 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

29. Dezember 1961. Textilien.  
**R.L. Dreifuss A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1957, Seite 87), Textilwaren usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. November 1961 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

29. Dezember 1961. Stoffe aller Art.  
**R.L. Dreifuss, Inc., New York, Zurich Branch**, in Zürich. Unter dieser Firma hat die Firma «R.L. Dreifuss, Inc.», in New York, 39 West 37th Street, eine «corporation» gemäss Art. 2 des «Stock Corporation Law» des Staates New York (USA), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Das «Certificate of incorporation» der Gesellschaft datiert vom 11. August 1948; ihre «By-Laws» datieren vom 16. August 1948. Die Gesellschaft bezweckt insbesondere die Herstellung, den Vertrieb und Verkauf von Stoffen jeder Art. Sie gibt nur «shares» ohne Nennwert aus, und zwar höchstens 200; gegenwärtig sind 150 solche «shares» ausgegeben. Der Gegenwert, den die Gesellschaft dafür erhalten hat und als Grundkapital («stated capital») ausweist, beträgt \$ 150 000. Der Verwaltungsrat («board of directors») besteht aus 3 Mitgliedern; er setzt sich zurzeit zusammen aus: Robert L. Dreifuss, Präsident, Marguerite Dreifuss, beide in New York, sowie Lis Green, in Larchmont (Staat New York, USA), alle drei Bürger der USA. Die Zürcher Niederlassung wird vertreten: durch die Verwaltungsratsmitglieder Robert L. Dreifuss und Marguerite Dreifuss mit Einzelunterschrift sowie durch Moritz Braunschweig, von und in Zürich, und Silvain Braunschweig, von Lengnau (Aargau), in Chinley bei Manchester, welche beide Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, führen. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 20, in Zürich 2.

29. Dezember 1961.  
**Textil-Transit AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1961, Seite 2781). Zur Prokuristin mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Alice Masson, von Schaffhausen, in Zürich.

29. Dezember 1961. Technische Drogen.  
**Aktiengesellschaft vorm. Emil Vogel**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1959, Seite 2142), Handel mit technischen Drogen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Gehry, von und in Zürich, Oskar Gubler, von Niedervil (Thurgau), in Zürich, sowie an Paul Gyax, von Thunstetten (Bern), Kilchberg (Zürich).

29. Dezember 1961. Elektrotechnische Artikel.  
**Wälchli & Bollier A.-G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1955, Seite 3261), elektrotechnische Bedarfsartikel für Stark- und Schwachstrom usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Kramer, von und in Zürich, sowie an Walter Richter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Kollektivprokurist Walter Wälchli zeichnet nun ebenfalls mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten, also nicht mehr nur, wie bisher, mit Verwaltungsrat Walter Wälchli.

29. Dezember 1961.  
**Buchdruckerei Jacques Bollmann Aktiengesellschaft**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1961, Seite 1529). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eugen Vogt, von Winterthur, in Zürich.

29. Dezember 1961. Liegenschaften.  
**Waidegg G.m.b.H.**, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 33 vom 11. Februar 1959, Seite 467), Übernahme und Verwaltung der Liegenschaft Nordstrasse 234 in Zürich, usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 25. November 1961 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

29. Dezember 1961. Textilien.  
**Geny Spielmann & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1960, Seite 82), Fabrikation von und Handel mit Waren der Textil- und Bekleidungsbranche usw. Die Prokuren von Eugen Lüscher und Peter Schwegler sind erloschen.

29. Dezember 1961.  
 «PUMA» Polstermöbel- und Matratzenfabrikation **Frau B. Meier-Grob**, in Zürich (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1957, Seite 2366). Die Prokura von Oskar Meier ist erloschen.

29. Dezember 1961. Kosmetische und pharmazeutische Produkte.  
**Fritz Pulfer**, in Bassersdorf. Inhaber dieser Firma ist Fritz Pulfer, von Rüeggisberg (Bern), in Bassersdorf. Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten. Gyrhalde 820.

29. Dezember 1961. Immobilien.  
**Milag A.-G.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1961, Seite 2186), Erwerb von Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 21. November 1961 hat auf Grund des Fusionsvertrages vom 1. November 1961 die Fusion der Gesellschaft mit der Liegenschaften-Betrieb A.-G., in Zürich, beschlossen. Danach gehen Aktiven und Passiven im Sinne von Art. 748 OR auf die Liegenschaften-Betrieb A.-G. über. Die Milag A.-G. ist aufgelöst. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Löschung der Gesellschaft im Handelsregister kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

29. Dezember 1961.  
**Liegenschaften-Betrieb A.-G. (Exploitation immobilière S.A.) (Esereizio immobili S.A.)**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1961, Seite 2186), Liegenschaften usw. Diese Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion Aktiven und Passiven der Milag A.-G., in Zürich, auf Grund der Bilanz derselben per 31. Oktober 1961 übernommen.

29. Dezember 1961. Versicherungen usw.  
**Giesker & Neuweiler**, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1958, Seite 3370), Versicherungsagentur; Kommission in Malz. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Giesker & Neuweiler in Liquidation** durchgeführt. Zum Liquidator ist Dr. Ernst Widmer, von Zürich und Bussnang (Thurgau), in Zürich, bestellt worden; er führt Einzelunterschrift. Die Gesellschafter Harry Giesker, nun in Zürich 2, und Emil Neuweiler sind nicht mehr zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 64, in Zürich 1 (bei Dr. Ernst Widmer).

29. Dezember 1961.  
**Sparkasse der Stadt Zürich**, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1959, Seite 1910). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Dinner, von Zürich und Sennwald (St. Gallen), in Zürich.

29. Dezember 1961. Waren aller Art usw.  
**Swirex Aktiengesellschaft, Sehaan, Zweigniederlassung Zürich (Swirex Société Anonyme, Sehaan, Succursale de Zurich) (Swirex Limited, Sehaan, Zurich Branch)**, in Zürich. Unter dieser Firma hat die mit Sitz in Sehaan im Handelsregister des Fürstentums Liechtenstein eingetragene Swirex Aktiengesellschaft (Swirex Société Anonyme) (Swirex Limited), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten der Gesellschaft datieren vom 5. Januar 1960. Die Gesellschaft bezweckt den Import und den Export von und den Handel mit Waren aller Art, den Kauf und den Verkauf von Grundbesitz und Liegenschaften, ferner die Durchführung anderer, damit im Zusammenhang stehender Geschäfte sowie die Fabrikation, den Vertrieb und die Verwertung von technischen Artikeln und die Auswertung technischer Entwicklungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Kundmachungen erfolgen, soweit gesetzlich vorgeschrieben, durch eine liechtensteinische Zeitung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Marcel Wagen, von Basel, in Zürich. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Marcel Wagen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Ritterstrasse 6, in Zürich 7.

29. Dezember 1961. Chemische Produkte.  
**Jakob Brauchli & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1960, Seite 662), chemische Produkte usw. Neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 9, in Zürich 1.

29. Dezember 1961.  
**Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt (Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine) (Società svizzera di Assicurazioni generali sulla vita dell'uomo)**, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1961, Seite 3261). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Emil Ettlner, von und in Zürich, Dr. phil. Walter Frauenfelder, von Henggart (Zürich), in Maur (Zürich), Jean Luchsinger, von Engi (Glarus), in Zürich Alois Nagler, von und in Zürich, und an Heinrich Oehninger, von Elgg (Zürich), Lufingen (Zürich) und Zürich, in Thalwil (Zürich).

29. Dezember 1961. Eisenwaren usw.  
**Emil Kündig**, in Stäfa (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1955, Seite 1714), Handel mit Eisenwaren und Haushaltsartikeln. Diese Firma ist infolge Ueber-ganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Ulrich Kündig», in Stäfa, erloschen.

29. Dezember 1961. Eisenwaren, Haushaltartikel.  
**Ulrich Kündig**, in Stäfa. Inhaber dieser Firma ist Ulrich Kündig, von Bauma, in Stäfa. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Emil Kündig», in Stäfa, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Emil Kündig, von Bauma, in Stäfa. Handel mit Eisenwaren und Haushaltsartikeln. Bergstrasse 954.

29. Dezember 1961. Herrenbekleidung.  
**Fein-Kaller & Co., Inhaber Roger Fein**, in Zürich (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1958, Seite 2265), Herrenbekleidung. Neues Geschäftsdomizil: Uraniastrasse 22.

**Bern - Berne - Berna**  
 Bureau Aarwangen

29. Dezember 1961. Garage usw.  
**Fritz Ammann-Zürcher**, in Madiswil, Autogarage und Handlung (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1934, Seite 686). Die Firma wird infolge Geschäftsüber-ganges gelöscht.

29. Dezember 1961. Garage.  
**Fredy Wittwer**, in Madiswil. Inhaber der Firma ist Fredy Wittwer, von Ober-langenegg (Bern), in Madiswil. Autogarage. Unterdorf.

29. Dezember 1961.  
**Oel- & Fettwarenfabrikation Reiden AG.**, bisher in Reiden (SHAB. Nr. 70 vom 27. März 1951, Seite 739). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausseror-

dentliche Generalversammlung vom 15. Dezember 1961 wurde der Sitz nach Wynau verlegt und die Firma geändert in **Oel- und Fettwarenfabrikation Wynau AG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit chemisch-technischen Produkten sowie Kauf und Verkauf von Mineralölen, Fetten, Benzin und verwandten Produkten. Sie kann Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. Januar 1936 und wurden am 14. Januar 1946 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der General-versammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Josef Misteli, von Aeschi (Solothurn), nun in Wynau. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Klara Misteli geb. Schoop, von Aeschi (Solothurn), nun ebenfalls in Wynau. Geschäftslokal: Schmittentrain Nr. 273.

**Bureau Bern**

28. Dezember 1961. Lebensmittel, Drogen usw.  
**Lohsiger und Riesen AG.**, in Bern, Betrieb eines Einkaufszentrums, bestehend aus Lebensmittelgeschäft, Drogerie und Parfümerie usw. (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1961, Seite 2135). Adolph d'Aujourd'hui, Mitglied des Verwaltungsrates, ist ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

28. Dezember 1961. Metzgerei.  
**Paul Lohsiger A.G.**, in Bern, Führung einer Gross- und Kleinmetzgerei usw. (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1961, Seite 1859). Adolphe d'Aujourd'hui, Mitglied des Verwaltungsrates, ist ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

29. Dezember 1961.  
**Spar- & Leihkasse in Bern (Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne) (Cassa di Risparmio e Prestiti in Berna) (Loan and Savings Bank in Berne)**, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1959, Seite 1796), Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Wey, von Rickenbach (Luzern), in Bern. Die Prokura von Charles Grütznier ist erloschen. Die Prokuristen Paul Remmele und Ernst Rutschi wohnen nun in Bremgarten bei Bern.

29. Dezember 1961.  
**Kali A.G. (Potasse S.A.)**, in Bern, Handel mit sowie Fabrikation von Düngemitteln aller Art, besonders von Kalisalzen (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1961, Seite 2302). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Dezember 1961 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 25 Namenaktien der Kategorie A und 25 Namenaktien der Kategorie B zu je Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in je 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 der Kategorien A und B.

29. Dezember 1961. Backofenbau.  
**Th. Baumann**, in Bern-Bümpliz, Backofenbau (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1961, Seite 1939). Einzelprokura wurde erteilt an Erwin Aeberhard, von Schüpfen, in Zollikofen.

29. Dezember 1961. Versicherungen.  
**Grimmer & Bigler**, in Bern, Generalagent der «Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft», Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1955, Seite 3361). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. Dezember 1961.  
**Burroughs Rechenmaschinen A.G., Zweigniederlassung in Bern** (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1961, Seite 3309), mit Hauptsitz in Zürich. Josef Rageth wohnt nun in Uettiligen, Gemeinde Wohlten bei Bern.

29. Dezember 1961. Notariat usw.  
**Henzi, von Grafenried & Cie.**, in Bern, Notariat und Vermögensverwaltungen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1956, Seite 986). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Caesar Henzi ist ausgeschieden. Die Firma lautet nun **von Grafenried, Salzmann & Cie.** Einzelprokura wurde erteilt an Werner Moser, von Wynigen, in Bern.

29. Dezember 1961. Zahntechnisches Laboratorium.  
**Louis Emery & Sohn**, in Bern. Louis Emery und Claude Emery, beide von Chardonne, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 begonnen hat. Zahntechnisches Laboratorium. Bubenberglplatz 12.

29. Dezember 1961. Handlampen.  
**Walter Thuli**, in Bern, Fabrikation und Vertrieb der DESA-Handlampen und Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1960, Seite 907). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1961. Transporte.  
**Fritz Kipfer**, in Bern, Möbel- und Warentransporte aller Art (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1961, Seite 3323). Einzelprokura wurde erteilt an Fritz Kipfer jun., von Lützelflüh, in Bern.

29. Dezember 1961.  
**Henzi A.G. Bern, Clichés und Photolithos**, in Bern (SHAB. Nr. 107 vom 8. Mai 1960, Seite 1407). Kollektivprokura wurde erteilt an Charles Baum, deutscher Staatsangehöriger, in Bern.

29. Dezember 1961. Immobilien.  
**Revit A.G., Bern**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf, den Bau und die Verwaltung von Liegenschaften für eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter, sowie die Beteiligung an Immobiliengesellschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung und im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Ihm gehören an: Prof. Dr. jur. Hans Marti, von Lyss, in Muri bei Bern, Präsident; Hans Krummenacher, von Escholzmatt, in Langenthal, Vizepräsident; Hans Baumberger, von Koppigen, in Burgdorf; Hans Rudolf Läderach, von Worb, in Langnau i.E., Walter Stauffer, von Rütli bei Büren, in Biel; Fritz Wahlen, von Rubigen, in Muri bei Bern; Hans Mes-serli, von Kaufdorf, in Kirchberg (Bern); Walter Mühlemann, von Grasswil, Gemeinde Seeberg, in Münsingen, und Hans Weber, von und in Thun, Mitglieder. Als Sekretär wurde gewählt Hans Siegenthaler, von Trub, im Spiegel, Gemeinde Köniz. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7 (bei Gewerbekass in Bern).

30. Dezember 1961. Waren aller Art.  
**Oswald Kläy, vorm. Charles Dietisheim & Cie.**, in Bern, Handel mit und Vertretung von Waren aller Art (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1961, 3775). Die Firma ist infolge Gründung der nachstehenden Firma «Heag A.G.», in Bern,

die Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Dezember 1961 und Bilanz per 21. November 1961 übernimmt, erloschen.

30. Dezember 1961. Haushaltungsmaschinen, Spielwaren usw.  
**Heag AG.**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Haushaltmaschinen und -artikeln aller Art, den Vertrieb von und den Handel mit Spielwaren aller Art, die Uebernahme von Vertretungen und Lizenzen, die Tätigkeit von Abzahlungsgeschäften und die Beteiligung an andern Gesellschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 206 000, eingeteilt in 206 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Oswald Kläy, vorm. Charles Dietenheim & Cie.» in Bern, gemäss Bilanz per 21. November 1961 und Sacheinlagevertrag vom 19. Dezember 1961, wonach die Aktiven Fr. 421 852.05 und die Passiven Fr. 221 722.13 betragen. Für den Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 200 129.92 erhält der Sacheinleger 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 129.92. Fr. 6000 sind bar einbezahlt worden. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Oswald Kläy, von Bärswil, in Zollikofen, Präsident; Walter Rüfenacht, von Meikirch, in Meiringen, und Franz Byland, von Veltheim, in Zollikofen. Oswald Kläy und Franz Byland führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomicil: Optingenstrasse 31.

30. Dezember 1961. Autogarage usw.  
**Gehr. Marti, Nachf. A. Marti**, in Bern, Autogarage, Handel mit Motorfahrzeugen, mechanische Werkstätte und Karosserie (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1959, Seite 35). Zu Prokuristen wurden ernannt: Jürg Marti, von Mülchi, in Bern, und Walter Herold, von Chur, in Bern. Sie zeichnen kollektiv mit dem Firmainhaber, jedoch nicht unter sich.

30. Dezember 1961. Schlosserei, Metallbau.  
**Hs. Huber**, in Bern, Bau- und Kunstschlosserei, Metallbau (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1961, Seite 89). Die Firma wird infolge Gründung der Kollektivgesellschaft «Huber & Cie.», in Bern, die Aktiven und Passiven übernehmen wird, gelöscht.

30. Dezember 1961. Schlosserei, Metallbau.  
**Huber & Cie.**, in Bern. Hans Huber und seine Ehefrau Ida geb. Rohrer und der Sohn Peter Huber, alle von Krauchthal, in Bern-Bümpliz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1962 beginnt. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Hs. Huber», in Bern. Bau- und Kunstschlosserei, Metallbau. Postgasshalde 21.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

27. Dezember 1961.  
**Kinderheim «Sonnegg» Zweisimmen**, in Zweisimmen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1942, Seite 1494). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. September 1961 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Kinderheim «Sonnegg» Zweisimmen in Liq. durch die beiden Liquidatoren Hermann Beck-Henking, von Schaffhausen, in Schönenwerd, bisher Präsident des Verwaltungsrates, und Lili Beck, von Schaffhausen, in Zweisimmen, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, durchgeführt. Sie zeichnen einzeln. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Dora Beck ist erloschen. Domicil: Zweisimmen, bei Lili Beck.

#### Bureau Burgdorf

29. Dezember 1961. Zigarren, Tabak.  
**Widmer & Cie.**, in Hasle b. B., Kommanditgesellschaft, Fabrikation von Zigarren und Tabak und Handel mit diesen Artikeln (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1959, Seite 3232). Einzelprokura wurde erteilt an Ernst Hermann Bolanz, von Meikirch, in Rüegsauschachen, Gemeinde Rüegsau.

#### Bureau Fraubrunnen

28. Dezember 1961. Spenglerei usw.  
**Jakob Hertig**, in Utzenstorf, Spenglerei und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1951, Seite 1287). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Jakob Hertig», in Utzenstorf, übernommen.

28. Dezember 1961. Spenglerei usw.  
**Jakob Hertig**, in Utzenstorf. Inhaber der Firma ist Jakob Hertig, von Rüderswil, in Utzenstorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Jakob Hertig», in Utzenstorf. Spenglerei, sanitäre Installationen.

#### Bureau de Porrentruy

Rectification.  
**Fabrique d'horlogerie Hélios S.A.**, à Porrentruy (FOSC. du 6 janvier 1962, No 4, page 43). Le conseil d'administration se compose actuellement de Silvan Kocher, président (et non Silvan Koch), et d'Erich Kocher, secrétaire (tous deux déjà inscrits). La société sera désormais engagée envers les tiers par la signature individuelle de Silvan Kocher (et non Silvan Koch) et par celle d'Erich Kocher (qui signait jusqu'à maintenant collectivement avec un des porteurs de la signature).

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

28. Dezember 1961. Schul- und Laboreinrichtungen usw.  
**Albert Murri & Co.**, bisher in Wabern, Gemeinde Köniz, Projektierung, Fabrikation und Verkauf von Schul- und Laboreinrichtungen, Theater- und Hörsaalgestühl, technischem Mobiliar und elektrischen Experimentieranlagen, Innenausbau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1960, Seite 487). Der Sitz wurde nach Münsingen verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Albert Murri, von Jäberg, in Wabern, Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000 aus Sondergut ist Katharina Murri geb. Bernhard, von Jäberg, in Wabern, die Einzelprokura führt. Die Gesellschaft hat am 1. Juli 1957 begonnen. Geschäftsnatur: Projektierung, Fabrikation und Verkauf von Schul- und Laboreinrichtungen, Theater- und Hörsaalgestühl, technischem Mobiliar und elektrischen Experimentier- und Schaltanlagen, Innenausbau. Erlenaueweg 15.

#### Bureau Thun

28. Dezember 1961.  
**Spar- und Leihkasse Steffisburg**, in Steffisburg, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1959, Seite 1511). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1961 wurde das Aktienkapital von Franken

2 000 000 auf Fr. 2 600 000 erhöht durch Ausgabe von 1200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 600 000, eingeteilt in 5200 Namenaktien zu Fr. 500.

#### Bureau Trachselwald

28. Dezember 1961.  
**Apparatefabrik AG Huttwil**, in Huttwil (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1960, Seite 2351). Kurt Graf, von Leutwil (Aargau), in Huttwil, wurde zum Direktor ernannt. Dr führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der bisher Zeichnungsberechtigten.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

28. Dezember 1961.  
**Luzino Immobilien AG**, in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien und Finanzierung von Wohn- und Geschäftsbauten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Max Schibli, in Bremgarten (Aargau), 998 m<sup>2</sup> Bauland an der Friedbergstrasse in Luzern (Grundbuch Nr. 1056 und Grundbuch Nr. 1839) zum Preise von Fr. 210 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: als Präsident Hans Boesch, von Nesslau (St. Gallen), in Zollikon (Zürich), und als Mitglieder Werner Schreiber, von Zürich und Rheinau, in Itznach-Küsnaecht (Zürich), und Ernst Lüscher, von Lindau (Zürich), in Zollikon. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse der Gesellschaft: Bergstrasse 32 (bei Walter Spettig).

28. Dezember 1961. Liegenschaften usw.  
**Leimona A.G.**, in Luzern, Liegenschaften, Verwaltungen (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1961, Seite 2967). Jakob H. Geisser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

28. Dezember 1961. Maschinen usw.  
**J. Müller**, in Luzern, Kleinmaschinen usw. (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1960, Seite 3079). Der Amtsgerichtsvicepräsident von Luzern-Stadt hat am 6. Dezember 1961 über diese Firma den Konkurs erkannt.

28. Dezember 1961.  
**Josef Meyer Eisenbau A.G.**, in Luzern (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1957, Seite 28). An Ludwig Dürrmüller, von Wolhusen, in Luzern, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

#### Uri - Uri - Uri

29. Dezember 1961. Beteiligungen usw.  
**Jabor G.m.b.H.**, in Altdorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen, die Finanzierung von Unternehmungen und alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 500 000. Gesellschafter sind: Friedrich Jahn, österreichischer Staatsangehöriger, in München, mit einer Stammeinlage von Fr. 450 000 und Ludwig Robeller, deutscher Staatsangehöriger, in München, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Walter Suter, von Zug, in Schwyz. Domicil: Schützengasse, bei Dr. Alfred Weber.

30. Dezember 1961.  
**Holzwerk Gotthard A.G.**, in Erstfeld (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1961, Seite 2472). Fensterfabrik sowie Bau- und Möbelschreinerei. In der Generalversammlung vom 7. Dezember 1961 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt demnach Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist voll einbezahlt.

#### Zug - Zoug - Zugo

29. Dezember 1961. Deckenverkleidungen usw.  
**Aluphon AG**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb von Patenten und technischem Wissen sowie die Gewährung von Lizenzen auf dem Gebiete vorfabrizierter Deckenverkleidungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Dezember 1961 Patente und Patentgesuche sowie die diesen Patentgesuchen zugrunde liegenden Erfindungen betreffend die «Aluphon-Aufhängevorrichtung und die «Aluphon» Deckenverkleidungsplatten zum Preise von Fr. 48 000. Dafür erhält der Sacheinleger 48 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Viola Lindström geb. Tennenbaum, von Halden (Thurgau), in Zürich, Präsidentin, und Willy Kohler, von Zürich, in Zug. Sie zeichnen einzeln. Domicil: o. Roostmatt (bei Willy Kohler).

29. Dezember 1961. Baumaschinen usw.  
**Terzug A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermittlung von Verkäufen von Baumaschinen, -geräten und -fahrzeugen aller Art und den Handel damit, ferner deren Reparatur und Unterhalt, deren Vermietung sowie die Finanzierung von und die Beteiligung an anderen Unternehmen. Die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente, Verfahren, «Know-how» und Marken aller Art erwerben und verwerten sowie Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Keusch, von und in Zug. Domicil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. Erwin Keusch).



29. Dezember 1961.  
Verzinkerei Zug A.G., in Zug, Fabrikation von Erzeugnissen der Metallwarenindustrie, Beteiligungen (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1961, Seite 1268). Zu Prokuristen wurde ernannt: Hans Brönnimann, von Zimmerwald, und Silvio Rossini, von Montecarasso, beide in Zug. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

29. Dezember 1961.  
Edgar Thir, Thürex-Verlag, in Zug, Kunst- und Buchverlag (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1960, Seite 3544). Am 26. August 1961 wurde über den Inhaber der Konkurs eröffnet. Nachdem das Verfahren am 27. Dezember 1961 geschlossen wurde, wird die Firma gelöst.

29. Dezember 1961. Beteiligungen usw.  
Haeifag A.G., in Zug, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. Dezember 1961 und öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften und vorwiegend den Erwerb von und den Handel mit schweizerischen oder ausländischen Aktien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 13 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfredo Nosceda, von und in Vacallo, Präsident; Rino Pessina, von Barbengo, in Lugano, und Ernesto Kuhmeier, von Zürich, in Lugano. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 17 (bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zug).

29. Dezember 1961.  
Transport A.G. Baar, in Baar (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1950, Seite 3035). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1961 wurden die Namenaktien in Inhaberk Aktien umgewandelt. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 90 000 und ist nun eingeteilt in 180 Inhaberk Aktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Gottfried Herzog ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt: Ernst Meier, von Kleinandelfingen (Zürich), in Baar, Präsident, und Eduard Braendle, von Mosnang (St. Gallen), in Chur. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Zugerstrasse 19 a.

#### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

22. Dezember 1961. Ingenieurbureau.  
Gehrüder Gruner (Gruner Frères), in Basel, Kollektivgesellschaft, Ingenieurbureau (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1960, Seite 125). Prokura wurde erteilt an Richard Felber, von Unterbözberg, in Basel, und an Fritz Stöcklin, von Bottmingen, in Binningen. Sie zeichnen zu zweien.

22. Dezember 1961. Trauerknöpfe usw.  
A. Amrein, in Basel, Fabrikation von Trauerknöpfen usw. (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1947, Seite 207). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Allschwil verlegt (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1961, Seite 3523) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöst.

22. Dezember 1961. Damenkonfektion usw.  
Frau Martha Burri, in Basel, Handel mit Damenkonfektion usw. (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1960, Seite 2791). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Münchenstein verlegt (SHAB. Nr. 263 vom 27. Oktober 1961, Seite 3121) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöst.

22. Dezember 1961.  
Verein industrieller Brennstoffverbraucher (Association des utilisateurs industriels de combustibles), in Basel, Verein (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1959, Seite 3301). Aus dem Vorstand sind Jean-Louis de Coulon, Domenico Bernasconi, Dr. Franz Keller und Xaver Widmer ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Dr. Claude Lasserre, von Genf, in Lausanne; Karl Behrnt, von Mathon, in Kriens; Jean Liechi, von Landiswil, in Feldbrunnen, Gemeinde Feldbrunnen-St.-Niklaus, Dr. Wilfried Meyer, von Olten, in Cham, und Bertram Thurnherr, von Au (St. Gallen) und Zürich, in Zürich. Sie zeichnen zu zweien.

22. Dezember 1961. Sanitäre Anlagen usw.  
Balduin Weisser A.G., in Basel, Ausführung von sanitären Anlagen usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1961, Seite 3401). Prokura wurde erteilt an: Eugen Lüthi, von Rüderswil, in Basel; Fritz Meyer, von und in Basel, und Ernst Meier, deutscher Staatsangehöriger, in Eimeldingen (Deutschland). Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen.

22. Dezember 1961. Chemisch-technische Produkte.  
R. Schär, in Basel, Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1961, Seite 2527). Infolge Konkurswiderrufs vom 21. Dezember 1961 wird der Konkursvermerk aufgehoben. Der frühere Eintrag besteht weiter.

22. Dezember 1961. Handels- und Finanzgeschäfte aller Art.  
Stala A.G. Basel, in Basel, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art. (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1961, Seite 621). Neues Domizil: Aeschenvorstadt 4 (bei Allgemeine Treuhand A.G.).

22. Dezember 1961. Chemisch-technische Produkte.  
Louis G.m.b.H., in Basel, Chemisch-technische Produkte (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1959, Seite 2933). Nach Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma von Amtes wegen gelöst.

22. Dezember 1961. Förderung von Handel und Industrie.  
Bendien's Weltendienst Aktiengesellschaft (Service Mondial Bendien Société Anonyme), in Basel (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1960, Seite 574). Einzelpokura wurde erteilt an Heinz Widmer, von Gränichen, in Basel.

#### Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

28. Dezember 1961. Schreinerei usw.  
Max Widmer-Lumm, in Frenkendorf, mechanische Schreinerei und Fensterfabrikation (SHAB. Nr. 85 vom 14. April 1947, Seite 1000). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Dezember 1961.  
Möbel-Madörin Liestal, in Liestal (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1961, Seite 2079). Die Einzelpokura des Bernhard Schöpflin ist erloschen.

28. Dezember 1961. Möbel.  
Hans Schneider, in Gelterkinden, Möbelfabrik (SHAB. Nr. 115 vom 17. Mai 1944, Seite 1119). Einzelpokura wurde erteilt an Hans Rudolf Schneider-Siegrist, von Gelterkinden, in Olten.

28. Dezember 1961.  
Basellandschaftliche Kantonalbank (Banque cantonale de Bäle-Campagne), Hauptsitz in Liestal (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1961, Seite 906).

Die Kollektivprokuren des Jacques Bader und des Fritz Ryser sind erloschen. Hans Martin, von und in Pratteln, wird zu einem Prokuristen ernannt. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen für den Hauptsitz Zeichnungsberechtigten.

28. Dezember 1961.

Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Muttenz, in Muttenz. Unter dieser Firma hat die «Basellandschaftliche Kantonalbank», mit Sitz in Liestal, welche seit 23. Januar 1883 im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft eingetragen ist (letzte Publikation im SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1961, Seite 906), durch Beschluss des Bankrates vom 27. Dezember 1961 in Muttenz eine Filiale errichtet. Die Bank bezweckt den Kantons-einwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen und die Befriedigung ihrer Kreditbedürfnisse durch möglichst niedrige und stabile Zinssätze unter Berücksichtigung der Verhältnisse am Geld- und Kapitalmarkt zu erleichtern. Die Zweigniederlassung wird wie folgt vertreten: mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Dr. Alex van Baerle, von Basel, in Münchenstein, Präsident des Bankrates und des Bankausschusses; Fritz Häring, von Arisdorf, in Pratteln, Vizepräsident des Bankausschusses; Dr. Hugo Stöcklin, von Bottmingen, Direktor; Walter Straumann, von Bretzvil, Direktor, beide in Liestal; Dr. Theo Meier, von Bachenbülach (Zürich), in Lausen, Vizedirektor; Paul Vogt, von Allschwil, in Liestal, Vizedirektor; mit Kollektivprokura zu zweien durch: Dr. Hans Jundt, von Bubendorf, in Liestal; Hans Lüthy, von Oltingen, in Gelterkinden, und Ernst Wyss, von Büren (Solothurn), in Liestal. Ferner zeichnen zu zweien für die Filiale Muttenz: Jacques Bader, von Langenbruck, in Itingen, als Verwalter, und Fritz Ryser, von Dürrenroth (Bern), in Muttenz, als Prokurist. Domizil: Hauptstrasse 79.

29. Dezember 1961.  
Prometheus A.G., Fabrik elektrischer Heiz- & Kochapparate, in Liestal (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1960, Seite 125). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Dezember 1961 wurden die Statuten geändert. Die der Veröffentlichung unterliegenden Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Eggenberger, von Grabs (St. Gallen), in Pratteln.

29. Dezember 1961. Kino.  
Paul Affolter-Müller, in Liestal, Betrieb der Tonlichtspiele «Uhu» (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1933, Seite 2199). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1961. Bauarbeiten usw.  
Walo Bertschinger A.G., Filiale in Arlesheim, Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art usw. (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1961, Seite 2079), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura des Karl de Vries ist erloschen. Dem neuen Filialeiter Hans Rudolf Huwyler, von Beinwil bei Muri (Aargau), in Arlesheim, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

29. Dezember 1961.  
Milchgenossenschaft Wittinsburg, in Wittinsburg (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1955, Seite 2589). Aus dem Vorstand ist Albert Buser, Vizepräsident und Kassier, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident und Kassier in den Vorstand gewählt: Albert Buser-Eglin, von Zunzgen, in Wittinsburg. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

29. Dezember 1961. Buchdruckerei.  
Jakob Strub-Eglin, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Strub-Eglin, von Läfelfingen, in Liestal. Buchdruckerei, Gerberstrasse 10.

#### Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

29. Dezember 1961.  
Schweiz. Siegwartmastenwerk A.G., in Trogen (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1961, Seite 1860). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Hans Hoffmann, Präsident, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Eugen Preisig bleibt einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift.

30. Dezember 1961. Chemisch-pharmazeutische Produkte usw.  
Hs. Sprenger-Schudel, in Heiden, Fabrikation von und Handel mit chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw., in Konkurs (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1961, Seite 470). Nachdem das Konkursverfahren durchgeführt worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöst.

30. Dezember 1961. Teppiche, Linoleum usw.  
Loppacher & Co., in Herisau, Teppiche und Linoleum en gros und en détail, sowie Parketteriegeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1955, Seite 139). Einzelpokura wurde erteilt an Gottfried Sulser, von Wartau (St. Gallen), in Herisau.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Lugano

Rettifica.  
Union Società Svizzera di Acquisto Olten Usego Succursale di Bironico, a Bironico (FUSC. del 24 novembre 1961, N° 276, pagina 3433). Gino Hübner è stato nominato direttore e vice-presidente della direzione e non direttore e vice-presidente del consiglio di amministrazione.

#### Genf - Genève - Ginevra

28 décembre 1961. Participations.  
Schappe S.A., à Genève, participation à des entreprises de la branche des textiles, etc. (FOSC. du 8 décembre 1961, page 3583). Dans son assemblée générale du 28 décembre 1961, la société a porté son capital de 15 300 000 fr. à 27 300 000 francs par l'émission de 120 000 actions de 100 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: 27 300 000 fr., entièrement versé, divisé en 273 000 actions de 100 fr., au porteur. Hans De Bary, Louis Moret, Ernst Speiser et Richard Pictet ne sont plus administrateurs. Administration: Louis von Planta, président; Marcel Odier, nommé vice-président; Alfred Sarasin (jusqu'ici vice-président); Hans-Franz Sarasin; Marcel Bertolus; Kurt Vischer; Paul Chancel; Jean Gay (tous inscrits); Bernard Isaac, à Lyon, vice-président; Henri Franc, à Paris; Amédée Seguin, à Paris; Roger Toy-Riont, à Marseille; Renaud Gillet, à Paris; Maurice Franc, à Lyon; René Truchet, à Lyon; et Philippe Hoppenot, à Paris, les huit derniers de France. Signature: collective à deux des administrateurs Louis von Planta, Marcel Odier, Alfred Sarasin, Hans-Franz Sarasin, Marcel Bertolus, Bernard Isaac, Roger Toy-Riont et Renaud Gillet.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE. par des lois ou ordonnances*

**Extension du champ d'application**

de la convention collective d'assurance maladie des garages, des entreprises similaires de mécanique automobile et des postes de distribution d'essence et d'huile du canton de Vaud.

Par arrêté du 6 octobre 1961, approuvé par le Conseil fédéral le 27 décembre, le Conseil d'Etat du canton de Vaud a étendu le champ d'application de la convention collective d'assurance maladie précitée.

L'arrêté susmentionné est publié dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 9 janvier 1962. (AA. 12)

Lausanne, le 5 janvier 1962.

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1<sup>er</sup> service.

**Herbamed AG. in Liquidation, in Turgi**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat ihre Auflösung und Liquidation per 31. Dezember 1961 beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis zum 28. Februar 1962 der Allgemeinen Treuhand AG., Bahnhofstrasse 3, Zürich 1, anzumelden. (AA. 8)

Zürich, den 5. Januar 1962.

Die Liquidatorin:  
Allgemeine Treuhand AG.

**Ferrovia Elettrica Lugano-Cadro-Dino (Sonvico), Viganello-Lugano**

**Procedura concordataria**

**Convocazione delle assemblee dei creditori**

I creditori dei prestiti 4½% del 1° luglio 1911 di I. grado e 5% del 31 dicembre 1916, II. grado, come pure i creditori chirografari della Ferrovia Elettrica Lugano-Cadro-Dino (Sonvico), Viganello-Lugano, i cui crediti erano ancora pendenti il 15 maggio 1961 e non erano privilegiati a sensi dell'art. 52 LF concernente la costituzione di pegni sulle imprese di strade ferrate e di navigazione

e la liquidazione forzata di queste imprese del 25 settembre 1917, sono convocati all'assemblea dei creditori del giorno

29 gennaio 1962 alla sede della società in Viganello

La discussione avrà inizio alle ore 14.30 con le spiegazioni concernenti il progetto di concordato da parte dal commissario e dei rappresentanti dell'impresa. Alla stessa sono invitati i creditori di tutti i gruppi. Le trattative coi singoli gruppi e la votazione avranno luogo:

- per il I. gruppo (prestito 4½% 1911) alle ore 15.00
- per il II. gruppo (prestito 5% 1916) alle ore 15.10
- per il III. gruppo (crediti garantiti) alle ore 15.20
- per il IV. gruppo (crediti chirografari) alle ore 15.30

Gli obbligazionisti dei prestiti I. e II. grado devono depositare i loro titoli al più tardi entro il 20 gennaio 1962 presso la Banca della Svizzera Italiana, Lugano, la quale rilascerà un certificato attestante il diritto di voto. Dai creditori chirografari aventi diritto di partecipare all'assemblea hanno diritto di voto solo coloro i quali in seguito alla sollecitatoria del commissario dell'8 giugno 1961 hanno insinuato tempestivamente, cioè entro il 14 luglio 1961, i loro crediti. Essi riceveranno una carta di legittimazione all'entrata del locale dell'assemblea.

Chi intende farsi rappresentare da terza persona, deve rilasciarle una procura. Per esprimere l'adesione al nome della persona rappresentata, occorre una autorizzazione esplicita.

La proposta concordataria è ritenuta accettata dai gruppi I., II. e IV., se la maggioranza dei creditori che esercitano il loro diritto di voto e che rappresentano più della metà del totale del loro gruppo, aderisce alle proposte. — Il gruppo III è ritenuto aderente se almeno i due terzi dei voti, rappresentanti almeno i due terzi dei crediti accettano le proposte concordatarie.

Le adesioni al concordato possono anche essere consegnate per iscritto entro 30 giorni dell'assemblea del gruppo, i creditori obbligazionari devono tuttavia depositare preventivamente i loro titoli presso la Banca della Svizzera Italiana, Lugano.

Chi non consegna alcuna dichiarazione né all'assemblea dei creditori, né entro il termine di proroga di 30 giorni, non è contato nei voti, ma considerato contrario nel computo dei crediti.

Gli atti, le proposte concordatarie, la stima dei periti, la relazione sul bilancio, l'elenco dei debiti ed il parere del commissario sulle proposte concordatarie sono depositati presso il commissario a partire dal 9 gennaio 1962, dove i creditori ne possono prendere visione. (AA. 9)

Lugano, 8 gennaio 1962.

Il commissario  
designato dal Tribunale federale:  
E. G. Tanner

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Eidgenössische Anleihe - Emprunt fédéral - Prestito federale**

**3½% - 1943 von de. Fr. 232 000 000**

**Kapitalrückzahlung auf 15. April 1962 - Remboursement de capital au 15 avril 1962 - Rimborsamento di capitale al 15 aprile 1962**

An der heute vorgenommenen Auslosung wurden gemäss Amortisationsplan von der obgenannten Anleihe nachfolgende Nummern gezogen. Die entsprechenden Obligationen, soweit sie nicht in Schuldbuchforderungen der Eidgenossenschaft umgewandelt worden sind, gelangen auf 15. April 1962 zur Rückzahlung und werden von diesem Zeitpunkt hinweg nicht mehr verzinst.

Conformément au plan d'amortissement, les numéros suivants de l'emprunt précité sont sortis au tirage de ce jour. Les obligations qui portent ces numéros seront remboursées dès le 15 avril 1962 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date, si elles n'ont pas été échangées contre des créances inscrites dans le livre de la dette de la Confédération.

All'estrazione che ha avuto luogo oggi, sono stati estratti, in conformità del piano d'ammortamento, il seguenti numeri del prestito precitato. Le relative obbligazioni saranno rimborsate a contare dal 15 aprile 1962, alla cui data cesseranno di fruttare interesse, se non sono state trasformate in crediti iscritti al libro del debito della Confederazione.

Fr. 500

661 - 680	3941 - 3960	5421 - 5440	6241 - 6260	6805
2921 - 2940	5061 - 5080	5981 - 6000	6741 - 6760	6981 - 7000
3721 - 3740	5401 - 5420	6201 - 6220	6802	7041 - 7060
				7081 - 7100

Fr. 1000

10551 - 10600	26451 - 26500	32301 - 32350	37001 - 37050	41951 - 42000	50701 - 50750	62804	66451 - 66500
11451 - 11500	26601 - 26650	32401 - 32450	37701 - 37750	44051 - 44100	54701 - 54750	62807	70201 - 70250
16801 - 16850	26651 - 26700	33701 - 33750	37951 - 38000	44901 - 44950	54951 - 55000	62822	71251 - 71300
21001 - 21050	29401 - 29450	35401 - 35450	38051 - 38100	47301 - 47350	55001 - 55050	62823	71451 - 71500
23201 - 23250	29701 - 29750	35601 - 35650	38101 - 38150	48451 - 48500	55151 - 55200	62824	74651 - 74700
23551 - 23600	30851 - 30900	35801 - 35850	38601 - 38650	49251 - 49300	58451 - 58500	62826	74851 - 74900
25601 - 25650	31151 - 31200	36351 - 36400	39051 - 39100	49601 - 49650	60801 - 60850	62828	75001 - 75050
					62701 - 62750	62830	81701 - 81750

Fr. 5000

85101 - 85150	87251 - 87300	91151 - 91200	95351 - 95400	102913	102947	104801 - 104850
86101 - 86150	88651 - 88700	93151 - 93200	100701 - 100750	102927	103301 - 103350	106471 - 106480
86351 - 86400	90051 - 90100	95201 - 95250	100761 - 100770	102942	103451 - 103500	106481 - 106490

Die vorerwähnten Obligationen im Gesamtbetrag von Fr. 6 369 000 können bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank und bei dem dem Kartell schweizerischer Banken oder dem Verband schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Instituten kostenlos eingelöst werden.

Les obligations susmentionnées, d'un montant total de 6 369 000 francs, pourront être encaissées sans frais aux guichets de la Banque nationale suisse et à ceux des établissements qui font partie du Cartel de banque suisse ou de l'Union des banques cantonales suisses.

Le obbligazioni sopra indicate, ammontanti complessivamente a 6 369 000 franchi, potranno essere incassate senza spese agli sportelli della Banca nazionale svizzera e degli istituti facenti parte del Cartello di banche svizzere o dell'Unione delle banche cantonali svizzere.

Folgende Titel, die auf den 15. April des in Klammer angegebenen Jahres zur Rückzahlung ausgelost wurden, sind noch nicht zur Einlösung vorgelegt worden:

Les titres portant les numéros suivants, sortis au tirage pour le remboursement au 15 avril de l'année indiquée entre parenthèses, n'ont pas encore été présentés pour le paiement:

I titoli seguenti, estratti per il rimborso per il 15 aprile dell'anno indicato tra parentesi, non sono stati ancora presentati per il pagamento:

Fr. 500

233	(1960)	1498	(1961)	1879 - 1880	(1961)
				5013	(1961)

Fr. 1000

11201	(1961)	63179	(1961)	68283 - 68286	(1961)
11971	(1960)	65658	(1961)	74464 - 74466	(1961)
39925 - 39926	(1957)	68251	(1961)	75316 - 75318	(1961)
40527	(1961)	68266	(1961)	75320	(1961)
49047 - 49048	(1961)	68278 - 68279	(1961)	77641	(1956)
				79937	(1961)

Fr. 5000

88502 - 88503	(1960)	98640 - 98649	(1961)	100214 - 100215	(1961)
---------------	--------	---------------	--------	-----------------	--------

Bern, den 8. Januar 1962.

Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen

Berne, le 8 janvier 1962.

Services fédéraux de caisse et de comptabilité

Berna, il 8 gennaio 1962.

Servizi federali di cassa e contabilità

**Ausland-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux**

Umrechnungskurs vom 10. Januar 1962 - Cours de conversion dès le 10 janvier 1962

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.71 1/2; Dänemark: Fr. 63.05; Deutschland: Fr. 108.50; Frankreich NF: Fr. 88.50; Italien: Fr. —.70; Marokko: DH: Fr. 86.70; Niederlande: Fr. 120.35; Norwegen: Fr. 60.85; Oesterreich: Fr. 16.80; Schweden: Fr. 83.90.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.18. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 7. 10. 1. 62.

**Neues Verzeichnis der Gesamtarbeitsverträge in der Schweiz**

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit hat ein neues Verzeichnis über die Ende September 1961 gültigen Gesamtarbeitsverträge in der Schweiz herausgegeben. Das Verzeichnis erscheint in clichierter Form. Es kann beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern zum Preis von Fr. 3.— bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Sie vom unerwarteten Hinschiede unseres Seniorchefs

## Arthur Hartmann

in Kenntnis zu setzen. Der Verstorbene hat unsere Firma gegründet und mit grossem Mut, Energie und Ausdauer über 30 Jahre bis zum heutigen Tage geführt.

Mit dem lieben Verstorbenen verlieren wir eine wertvolle Kraft und wir werden stets in Dankbarkeit an ihn denken.

Zürich, den 9. Januar 1962.  
Freigutstrasse 10.

In tiefer Trauer:  
**ARTHUR HARTMANN & CIE.**

Die Abdankung findet statt: Freitag, den 12. Januar 1962, 15.00 Uhr, in der Kirche Zürich-Enge.

Es liegt auf der Hand mit Pohlchröder geplante Ordnung im Büro

POHLCHRÖDER Büromöbel beweisen, dass moderne repräsentative Formgebung und arbeitstaugliche, durchdachte Zweckmässigkeit einander nicht ausschliessen müssen. Jeden Arbeitsplatz nach seinen spezifischen Aufgaben individuell zu gestalten — mit POHLCHRÖDER Büromöbeln fällt dies leicht. Vom Lehrling bis zum Direktor, jeder Schreibtisch wird «nach Masse» festgelegt und eingerichtet.

POHLCHRÖDER Büromöbel müssen Sie kennen! Verlangen Sie bitte unsere ausführlichen Prospekte, oder (noch besser) besuchen Sie eine unserer Ausstellungen in Basel oder Zürich.

Übrigens... wir können kurzfristig liefern!

**Butscher + Jost AG**  
Basel/Zürich

Basel, Strassstrasse 58, Telefon 061/41 89 77  
Zürich, Bahnhofstrasse 74, Telefon 061/28 25 77

Für

**Abschlüsse Steuerberatung**  
**Revisionen Buchführung**  
**Verwaltung**

empfiehlt sich

**A. SCHILD, lic. oec., Treuhandpraxis**  
Bahnhofstrasse 37, ZÜRICH 1  
Tel. 051/25 62 67

Günstig zu verkaufen zirka 1500

## Jutesäcke

einmal gebraucht, wie neu, Grösse zirka 113/150 cm, ergebend eine Emballage von 113/300 cm, Muster zur Verfügung.

**E. Bolliger, Postfach 485, Aarau**  
Telephon (064) 2 12 25.

**Geschäftsbücher**  
in allen Papeterien erhältlich

## SIMPLEX

SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

# Faktor Mensch

ist bei jeder Betriebsrationalisierung im Zeichen der Arbeitszeitverkürzung das unbekannte X. Seine Leistung hängt von seinem Wohlbefinden ab. Richtig ernährt sind Ihre Mitarbeiter immer fit! Getränke- und Verpflegungsmaschinen lösen das Problem der Zwischenverpflegung in Handel- Industrie- und Verwaltungsbetrieben auf ideale Weise — ohne Störung des Arbeitsrhythmus. Unsere Automaten bieten nur Qualitätsprodukte, z. B. frisch gemahlene und gebrühten Bohnenkaffee (regt an!) Ovomaltine, Bouillon usw. Verlangen Sie noch heute unsere Dokumentation.

Senden an Ravimatic AG  
Zürich 5/23 Heinrichstrasse 216  
Senden Sie mir die Dokumentation über Getränke- und Verpflegungsmaschinen

Name/Adresse .....

Frisch, fitlich und speditiv wird in Ihrem Betrieb gearbeitet, dank Abgabe kräftigender und erfrischender Getränke und Esswaren aus dem Automat!

Die Vorteile der Getränke- und Verpflegungsmaschinen:

Erfrischungen, die am Arbeitsplatz zur Verfügung stehen, fördern die Arbeitsleistung Ihrer Mitarbeiter. Lange Wegzeiten zur Beschaffung von Erfrischungen fallen dahin.

Automaten arbeiten schneller und hygienischer als Bedienungspersonal.

Unsere Automaten müssen nicht unbedingt gekauft werden; sie sind auch zur «Operating»-Basel erhältlich. Das bedeutet für den Unternehmer: Keine Anschaffungskosten, keine Bedienungsumtriebe.

**Ravimatic AG Zürich**  
Heinrichstrasse, 216  
Tel. 051/42 30 33

# Ravimatic

## Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de mars 1961)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris), moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des méentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

# Weich-Plastic (geschweisst) löst viele Probleme ...

... günstiger, solider und fortschrittlicher!

Wir fabrizieren Schutzhüllen, Etuis, Mappen und Kleinartikel aller Art sowie jeden weiteren Artikel nach Ihren Wünschen.

Unverbindliche Beratung durch K. Herzog AG, Zürich 7, Kemptenstrasse 5, Telefon 051 32 67 96

## 5 1/4% Schweizer-Franken-Anleihe 1926/54 der AEG-UNION Elektrizitäts-Gesellschaft in Wien

### Bekanntmachung

Die im «Neuen Tilgungsplan 1954» für die Teilschuldverschreibungen à Nominale sFr. 500.— vorgesehene achte Tilgungsquote per 1. Juli 1962 wurde durch Verlosung erfüllt.

Demgemäss wurden bei der am 2. Januar 1962 in Anwesenheit des öffentlichen Notars Dr. Hans Ender, Wien, stattgehabten Verlosung 130 Teilschuldverschreibungen à Nominale sFr. 500.— mit folgenden Nummern gezogen:

16	189	393	551	698	879	1143	1572	1731	1838
26	213	394	556	702	880	1145	1573	1743	1844
29	225	398	558	714	887	1153	1586	1745	1850
48	229	402	578	716	919	1299	1594	1753	1927
76	247	409	596	718	936	1305	1595	1780	1933
80	254	475	598	727	956	1318	1598	1801	1934
95	255	476	600	731	959	1321	1695	1802	1937
106	280	506	621	782	976	1324	1700	1815	1939
118	287	514	629	798	997	1348	1701	1817	1944
125	315	518	643	808	1103	1559	1705	1820	1955
171	325	525	650	829	1109	1560	1706	1821	1963
179	333	532	661	863	1113	1561	1707	1823	1964
181	386	539	688	869	1135	1568	1717	1825	2004

Die verlosenen Teilschuldverschreibungen mit Zinsscheinen per 2. Januar 1963 uff. werden ab 1. Juli 1962 bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst:

Herren Blankart & Cie., Inhaber Somary & Cie., Bankiers, Zürich  
Creditanstalt-Bankverein, Wien

Die an den Stücken haftenden Rückstandscoupons, gekennzeichnet durch ein «R» vor der Couponsnummer, verbleiben dem Obligationär.

Wien, am 2. Januar 1962.

Ella-Union  
Aktiengesellschaft für elektrische Industrie.

## 5 1/4% Schweizer-Franken-Anleihe 1954 der AEG-UNION Elektrizitäts-Gesellschaft in Wien

### Bekanntmachung

Die im Tilgungsplan der Teilschuldverschreibungen à Nominale sFr. 200.— vorgesehene achte Tilgungsquote per 1. Juli 1962 wurde durch Verlosung erfüllt.

Demgemäss wurden bei der am 2. Januar 1962 in Anwesenheit des öffentlichen Notars Dr. Hans Ender, Wien, stattgehabten Verlosung 211 Teilschuldverschreibungen à Nominale sFr. 200.— mit folgenden Nummern gezogen:

48	457	1040	1476	1948	2360	2596	2889
96	458	1060	1481	1959	2362	2603	2896
126	524	1077	1499	1963	2370	2618	2926
127	525	1080	1524	1987	2390	2626	2937
136	529	1085	1552	1991	2392	2650	2940
140	567	1090	1558	2018	2408	2669	2944
146	570	1112	1571	2029	2413	2685	2949
151	581	1152	1585	2033	2421	2696	2954
185	594	1183	1633	2077	2424	2702	2964
167	599	1193	1646	2079	2432	2706	2968
171	769	1217	1672	2084	2439	2716	2987
176	777	1258	1686	2119	2456	2719	2990
182	879	1281	1687	2151	2477	2733	2996
191	882	1284	1709	2158	2480	2756	3000
195	927	1299	1728	2164	2481	2761	3001
197	934	1317	1757	2174	2500	2787	3020
199	936	1320	1771	2196	2505	2792	3025
206	946	1326	1786	2225	2507	2795	3049
212	947	1369	1837	2249	2533	2807	3055
260	961	1371	1867	2254	2535	2818	3073
265	986	1384	1872	2263	2541	2825	3078
274	1001	1385	1873	2279	2549	2826	3236
282	1016	1394	1880	2284	2566	2852	
285	1023	1414	1909	2286	2572	2859	
299	1026	1443	1922	2294	2577	2861	
322	1036	1456	1925	2298	2578	2876	
327	1039	1472	1928	2330	2594	2887	

Die verlosenen Teilschuldverschreibungen mit Zinsscheinen per 2. Januar 1963 uff. werden ab 1. Juli 1962 bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst:

Herren Blankart & Cie., Inhaber Somary & Cie., Bankiers, Zürich  
Creditanstalt-Bankverein, Wien

Wien, am 2. Januar 1962.

Ella-Union  
Aktiengesellschaft für elektrische Industrie.

## Schweizerische Milch-Gesellschaft AG., Hochdorf

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 1. Februar 1962, um 15.30 Uhr, im Restaurant «Brauerei», in Hochdorf

#### Traktanden:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung per 31. Oktober 1961.
2. Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Jahresrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle sind ab 15. Januar 1962 im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme aufgelegt. Dasselbe können bis 31. Januar 1962 Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen schriftlichen mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Hochdorf, den 6. Januar 1962.

Der Verwaltungsrat.

## 3 1/2%-Anleihe der Jungfraubahn-Gesellschaft von 1950, von Fr. 5 000 000.—

siehergestellt durch Pfandrecht im I. Rang

Gestützt auf die Anleihebedingungen kündigen wir von der vorgenannten Anleihe einen weiteren Betrag von Fr. 100 000.— auf den 15. April 1962 zur vorzeitigen Rückzahlung. An der Ziehung vom 4. Januar 1962 sind die folgenden 100 Obligationen zu Fr. 1000.— ausgelost worden:

Nrn.	40	1373	2221	3235	4015
	109	1419	2388	3294	4021
	219	1487	2421	3351	4255
	224	1504	2527	3418	4274
	240	1606	2562	3419	4277
	265	1647	2634	3479	4311
	279	1650	2785	3500	4354
	549	1653	2788	3501	4398
	634	1673	2795	3518	4473
	640	1676	2808	3525	4518
	658	1677	2833	3690	4520
	1011	1732	2843	3762	4528
	1060	1792	2919	3765	4574
	1133	1896	2952	3808	4650
	1214	2001	2969	3820	4732
	1232	2025	2982	3858	4854
	1241	2041	3037	3867	4865
	1333	2043	3086	3889	4895
	1347	2053	3180	3940	4935
	1359	2202	3218	3991	4990

Diese Obligationen gelangen ab 16. April 1962 bei den offiziellen Zahlstellen zum Nennwert speserel zur Rückzahlung. Ihre Verzinsung hört am 15. April 1962 auf. Sie sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern.

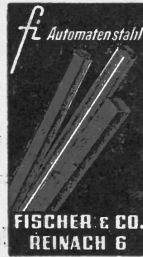
Von der Auslosung per 15. April 1961 ist die

Obligation Nr. 3196

bis heute nicht zum Inkasso vorgewiesen worden.

4. Januar 1962.

Jungfraubahn-Gesellschaft.



Laufend  
PVC-Abfälle  
günstig abzugeben.  
Kurz GmbH  
Wallisellen  
Tel. (051) 93 36 55

Broschüre  
Warenumsatzsteuer  
(Ausgabe  
März 1961)  
Preis: Fr. 1.80  
Einzahlungen auf  
Postcheckkonto  
III 620,  
Schweizerisches  
Handelsamtsblatt,  
Bern.

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Werner Schür-Schärer

Wwer, Gärtnermeister, geb. 1902, von Zauggenried (Bern), wohnhaft gewesen in Reinach, Bruderholzstrasse 7, gestorben am 27. Dezember 1961.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner einschliesslich Bürgschaftsgläubiger bis 23. Februar 1962, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im baselandschaftlichen Amtsblatt Nr. 2 vom 11. Januar 1962 verwiesen.

Artesheim, den 3. Januar 1962.

Handelsamtsamt Artesheim.

## Mil AG., Hochdorf

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 1. Februar 1962, um 14.30 Uhr, im Restaurant «Brauerei» in Hochdorf

#### Traktanden:

1. Abänderung des Firmenamens.
2. Abänderung von § 1 der Statuten.

Hochdorf, 6. Januar 1962.

Der Verwaltungsrat.

## GENERAL MOTORS SUISSE S.A., BIEL-BIENNE

Wir suchen einen kaufmännisch versierten Mitarbeiter der Interesse hat, in unserer Abteilung

## Mobilien-Verwaltung

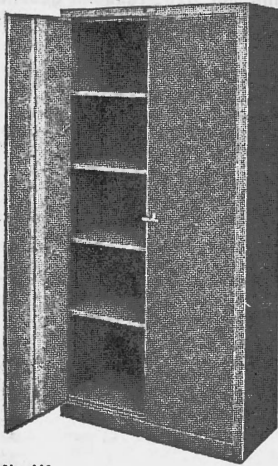
unter Anleitung die Beschaffung und Kontrolle des Bedarfs an Büromobilien und Büromaschinen zu übernehmen. Erwünscht sind Kenntnisse in der englischen und französischen Sprache, Erfahrung in den allgemeinen Büroarbeiten, zuverlässige, exakte und selbständige Arbeitskraft.

Schriftliche Bewerbungen sind unter dem Kennwort «OFFICE SERVICE» an unsere Personalabteilung zu richten.



CHEVROLET - PONTIAC - CADILLAC - BUICK  
OLDSMOBILE - OPEL - VAUXHALL  
BEDFORD - G.M.C. - GM DIESEL - FRIGIDAIRE

## GENERAL MOTORS SUISSE S.A., BIEL-BIENNE



Nr. 110  
Höhe 195 cm    Breite 95 cm    Tiefe 43 cm

Ein sensationelles Angebot . . .

## ELFRIMA- Stahlbüroschränke Fr. 350.-

mit 4 verstellbaren Tablaren  
ganz Stahlblechausführung  
Einbrennlackierung  
kurzfristig lieferbar

Wir führen eine grosse Auswahl von soliden und äusserst günstigen Büro- und Kleiderschränken aus Holz und Stahl.  
Verlangen Sie bitte Offerten oder Prospekte.

**ELFRIMA AG**  
Zürich 1, Lagerstr. 33, Tel. (051) 254430

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - inserieren Sie!

### GENERAL MOTORS SUISSE S.A., BIEL-BIENNE

sucht Nachwuchskräfte für die

## Finanzabteilung Buchhalter

oder kaufmännische Angestellte mit abgeschlossener Berufsausbildung und einiger praktischer Erfahrung haben Gelegenheit, in die verschiedenen Spezialgebiete unseres Rechnungswesens eingearbeitet und nach abgeschlossener Ausbildung als verantwortlicher Gruppenchef eingesetzt zu werden. Englischkenntnisse erwünscht.

### Interessiert es Sie

- die Buchhaltung eines der grössten Weltkonzerne kennen zu lernen?
- mit einem aufgeweckten, arbeitsfreudigen Team zusammen zu arbeiten?
- in einem Unternehmen tätig zu sein, in welchem Entlohnung, Arbeitszeit und Personalfürsorge neuzeitlich geregelt sind?



Schreiben Sie uns unter dem Kennwort «Finanz», wir laden Sie nachher gerne zu einer persönlichen Besprechung ein.

CHEVROLET - PONTIAC - CADILLAC - BUICK  
OLDSMOBILE - OPEL - VAUXHALL  
BEDFORD - G.M.C. - GM DIESEL - FRIGIDAIRE

GENERAL MOTORS SUISSE S.A., BIEL-BIENNE

### «ELEKTRA»

## Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität in Liquidation, Sarnen

Die Liquidationskommission hat beschlossen, eine 5. Liquidationsverteilung von

**Fr. 7.- netto pro Prioritätsaktie**

vorzunehmen. Die Auszahlung erfolgt ab 15. Januar 1962 gegen Einreichung von Coupon Nr. 13 dieser Titel durch die nachstehenden Banken:

in Zürich Schweizerische Bankgesellschaft  
Bank Leu & Co. AG  
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft  
in Basel Herren A. Sarasin & Cie.  
in Genf Herren Pictet & Cie.

Sarnen, den 10. Januar 1962.

Für die Liquidationskommission,  
der Präsident: Dr. F. Funk.

Wir suchen auf Frühjahr:  
Sprachenkundigen Mitarbeiter, als

## Chef unserer Abteilung Verkaufskorrespondenz

Sprachen: Deutsch, Französisch und Englisch.

Für tüchtige Bewerber mit technischem Verständnis bietet sich in unserem stark exportorientierten Betrieb weitgehend selbständige und vielseitige Tätigkeit. Nach genügender Einarbeitung und bei Eignung Unterschriftsarechtigung.

Es handelt sich um eine Dauerstelle mit guter Bezahlung. Passende Wohnung steht zur Verfügung.

Ausführliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo und Gehaltsansprüchen sind erbeten an:

Maschinenfabrik Gruber & Wening AG.  
Neftenbach bei Winterthur

### Inkasso

auf der ganzen Welt durch

## DUN

Zürich 1, In Gassen 6, Tel. (051) 27 08 30

# ISRAEL

## EXODUS -Touren nach Israel mit dem Schiff

werden von Ihrem  
Reisebüro durchgeführt.  
Verlangen Sie den  
Detailprospekt.

Generalagent:  
**Goth & Co. AG**  
Basel - Zürich  
Genf



**ZIM** צים  
ISRAEL NAVIGATION COMPANY LTD.

## Pfandsteigerung

Freitag, 12. Januar 1962, um 15 Uhr  
werden im Gantlokal «Klösterli»,  
Mellingerstrasse 19, in Baden gegen  
Barzahlung öffentlich versteigert:

2 Aktienzertifikate über je 300  
Inhaberaktien à nom. Fr. 100.-  
der Sicomat AG, Zürich; total  
Nominalwert Fr. 60 000.-

Betreibungsamt Baden.

## Ursina AG.

Die Aktionäre werden zu einer Dienstag, den 23. Januar 1962, 11 Uhr, im  
Wohlfahrtsaus der Berner Alpen Milchgesellschaft in Konolfingen stattfindenden

### ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 10 000 000 auf Fr. 14 000 000.
2. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung des Betrages der Kapitalerhöhung.
3. Aenderung von Art. 4 der Gesellschaftsstatuten.

Sollte in dieser ausserordentlichen Generalversammlung die Anzahl der vertretenen Aktien das statutarische Quorum nicht erreichen, findet um 11.30 Uhr gemäss Art. 13, Absatz 2 der Statuten eine zweite ausserordentliche Generalversammlung mit denselben Traktanden statt.

Eintrittskarten werden gegen Ausweis über den Besitz der Titel vom 11. bis 22. Januar 1962 verabfolgt und zwar

am Sitze der Gesellschaft, Konolfingen  
bei den Herren Pictet & Cie., Genf  
bei den Herren Armand von Ernst & Co., Bern  
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich  
beim Schweizerischen Bankverein, Basel  
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich  
bei der Schweizerischen Volksbank, Bern  
bei der Kantonalbank von Bern, Bern  
bei der Bank Leu A.G., Zürich  
bei von Ernst & Co. A.G., Bern  
bei den Herren Lombard, Odier & Cie., Genf

sowie bei allen schweizerischen Zweigniederlassungen dieser Banken.

Konolfingen, den 5. Januar 1962.

Der Verwaltungsrat.